

ԼԻԻՊԻՆՈՅ ԴԵՏ ՊԱՏԵՐԱԶՈՐ ՎԵՐՋ ԳՏԱԲ  
ԿՐ ԶԱՅՏԱՐԱՐՈՒ ԵՊԻՍԿՈՒՅ ՎԱՐՉՈՒՊԵՏԻ  
ԱՏԻՍ ԱՊԵՊԱ. 31 (ՌՈՅԹԸՐԸ)- Երթվալի  
վարչապետ Մեյն Զեյնուի երկ երկրորդ  
լայտարարեց. որ Երիթրոյի հետ պատերազմը  
վերջ գտած է. որովհետեւ «եթովպիական ուժե-  
րը ապաստարան են Երիթրոյ կողմէ գրաւուած  
բոլոր հողամասերը»:  
Երթվալիցի պաշտօնատարներու համա-  
ձայն, այս ձեռով վերջ կը գտնէ Երիթրոյի հետ  
երկու տարի տեւած պատերազմը:  
Հակառակ պատերազմի աւարտի յայտարար-  
ութեան, ցարդ պիտուի ի համաձայնութիւն  
չէ գոյացած. եւ երթվալիս կը շարունակէ սպառ-  
նալ շարունակելու պիտուորական գործողու-  
թիւնները. երբ գրգռութիւններ կատարուին  
Երիթրոյ կողմէ:

# ԱԶՏԱԿ

— օրվեր —

## AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

آزتاك جريدة يومية سياسية وأدبية - للحرية المسؤولية وإشاداً ودرويشيان

1500 Լ.Ո. 73րդ ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 67 (20530) ՀԻՆԳՇԱՐԹԻ, 1 ՅՈՒՆԻՍ 2000 10 ԷՋ

### ԼԱՊՈՐԱԹՈՒՐ ՏՈՔԹ. ՇԻՆՏԻ

Կը ծանուցանէ բացուող իր նոր բաժանմունքներու

- IRM
- CT SCAN
- OSTEODENSITOMETRIE total (OSTEOPOROSE)
- GASTROSCOPIE

ժէ Էլ Shajh օրոսորատ, հեռ. 04-7131 31  
Շամրա, Ուարտի փողոց, հեռ. 01-361222  
Պրունանա, մայր պողոտայ, հեռ. 04-960327

ԱԶՏԱԿՐՈՒՄ ԵՐԶԱՆՆԵՐՈՒ ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ  
ԵՒ ԲԱՐԳԱԲԱՆՍԱՆ ՍԻԱԿ ՕՐԱԿԱՐԳՈՎ

## ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԵՒ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՆԻՍՏ ՄԸ ԳՈՒՄԱՐԵՅ ՊԸՆԹԸԺՊԵՅԼԻ ՄԷՋ

Լիբանանեան խորհրդարանը երկ կ ցումարեց արտակարգ եւ պատմական նիստ մը Պրնթրթպլյլի մէջ: Աննախընթաց այս ժողովի օրակարգին միակ կէտը ազատագրուած շրջաններուն վերականգնումին գծով կառավարութեան ծրագիրներու քննարկումն էր:



Նախարարներ կը քննեն Լիբանանի մէկ քարտէզ խորհրդարանի Գիստի ընթացքին:

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրրիի գլխաւորած այս նիստին ներկայ գտնուեցան վարչապետ Սեյիմ Հըր եւ նախարարները:

Գլխաւորութեան ազատագրումին համար ինկած նահատակներուն: Այնուհետեւ ան արտասանեց խօսք մը, որուն մէջ վեր առաւ Պրնթրթպլյլի յանձն առած

գոհողութիւնները, որոնք գայն դարձուցած են կենդանի նահատակ մը եւ վկայ՝ խորհրդարանը: «Այս նիստը Պրնթրթպլյլի մէջ գումարելով՝ կ'ուզէինք, որ խորհրդարանը անմիջականորէն տեսնէ զետնի վրայ տիրող իրավիճակը, որ պէտք է կատարէ անհրաժեշտ յանձնարարութիւնները»:

Ան նաեւ վերահաստատեց, որ ազգային միասնութիւնը Բարայլի ղեկավարած ազնու գնդին էր:

Պրրիի կողմէ ուղղեց ամբողջական եւ արդիւնատեղեւ յաղթանակը՝ պահանջելով, որ նախարարութիւնները վերտանձնեն շրջանի պետութեան պատկանող կառուցները, առհասարակ խորհրդարանը, որ պէտք է անմիջականորէն ստանալ իր պատկանող գանձերը: Ան անուշաբան ընդհարաններու վերաշինութեան:

Շար. ք Էջ 10

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵՒԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ  
ԲԱՆԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ  
ԿԸ ՎԵՐԱԿՍԻՆ ԱՅՍՈՐ

## ՔԼԻՆԹԸՆ ԵՒ ՊԱՐԱՔ ԱՅՍՈՐ ԼԻԶՊՈՆԻ ՄԷՋ ԿԸ ՔՆՆԱՐԿԵՆ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՅԸ

Իսրայէլի վարչապետ Էհուտ Պարաք այսօր տեսակցութիւն պիտի ունենայ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Պիլ Կլինթընի հետ: Տեսակցութիւնը, որ տեղի պիտի ունենար Պերլինի մէջ, պիտի կայանայ Լիպպոնի մէջ, յայտարարեց Պարաքի գրասենեակը երէկ:

Գրասենեակին կողմէ հրապարակուած յայտարարութիւնը կը նշէր, որ տեսակցութիւնը աւարտելէ անմիջապէս ետք, Պարաք Իսրայէլ պիտի վերադառնայ՝ ներկայ ըլլալու համար Երուսաղէմի Միութեան Օրուան հանդիսութիւններուն:

Իսրայէլ ամէն տարի կը նշէ Արեւելեան Երուսաղէմի գրաւման օրը: Իսրայէլ Արեւելեան Երուսաղէմը գրաւած է 1967ի պատերազմին: Անկախ օրը կը նշէ, որովհետեւ հրեական պետութեան մայրաքաղաքը նկատուող Երուսաղէմը վերամիացուած է:

ԲԱՆԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԿԸ ՎԵՐԱԿՍԻՆ ԱՅՍՈՐ

Պաղեստինեւիսրայէլեան խաղաղութեան բանակցութիւնները պիտի վերսկսին այսօր, թե՛ եւ երկու կողմերուն հրապարակած լուրերը յառաջիակացքի մը մասին հակասական են:

Պաղեստինցի պաշտօնատարներ երէկ յայտնեցին, որ պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եսսէր Արաֆատը ղգոհ է Շուէտի գաղտնի բանակցութիւններուն ընթացքին Իսրայէլի կողմէ ներկայացուած առաջարկներէն եւ թէ այդ ուղղութեամբ ղգոհութիւն յայտնած է Իսրայէլի: Պաղեստինցի պաշտօնատարները կ'ըսեն նաեւ, որ այսօր վերսկսող բանակցութիւնները

Շար. ք Էջ 10

## ԿՐՈՋՆԻԻ ՄԷՋ ԱԿԱՆ ՄԸ ԿԸ ՍՊԱՆՆԷ ԴՈՒՍ ԲԱՐՁՐԱՍՏԻՃԱՆ ՊԱՇՏՈՆԱՏԱՐՆԵՐ

Ռուսիա մեծ հարուած մը ստացաւ երկ կ Չեչենիոյ մէջ, ուր ականի մը պայթումը շրջանին մէջ անոր երկրորդ ամէնէն բարձրաստիճան քաղաքային պաշտօնատարը սպաննեց:

Մոսկուայի կողմէ նշանակուած մայրաքաղաք Կրոզնիի փոխ քաղաքապետը նոյնպէս սպաննուած է պայթումին պատճառով, իսկ քաղաքապետը՝ վիրաւորուած:

Միւս կողմէ, մերթ ընդ մերթ բախումներ տեղի ունեցած են Չեչենիոյ հարաւային յեռներուն վրայ, ուր Մոսկուայի կողմէ, թէ այս շարքի ծաւայուն նոր յարձակողականի մը ձեռնարկած է: Երկու կողմերը կ'ըսեն, թէ 8 ամսուան պատերազմին ընթացքին յառաջխաղացք արձանագրած են եւ իրենց թշնամիներէն շատը սպաննած:

Չեչենիոյ մասին կրեմլին մէկ րանբերը յայտնեց, թէ շրջանին մէջ Մոսկուայի քաղաքային փոխ պատասխանատու Սերգէյ Չվարեւ եւ փոխ քաղաքապետ Նուսրիտա Ռապուսեյեւ սպաննուած են երբ անոնց ինքնաշարժը Երեքշարժի ուղի գիշերին ականի մը վրայէն անցած է՝ Կրոզնիի հարաւային մէկ արուարձանին մէջ:

Քաղաքապետ Սուփիան Մախաչաեւ, որ նոյնպէս ինքնաշարժին մէջ կը գտնուէր, գլուխէն ծանրորէն վիրաւորուած է: Ինքնաշարժին ականի բախելէ ետք, մտաւայ թուէրէն կրակոց արձակուած է:

Բանբերը՝ Քոնստանթին Մաքիեւ, լրագրող, թէ կ'ենթարկուի, որ «հարեկիներու յարձակումին թիրախը Կրոզնիի քաղաքապետն էր»:

Չեչենիոյ մէջ Ռուսիոյ քաղաքային պաշտօնատու իրական նիքոյայ Քոչման երկ կ շրջան մեկնեցաւ քննուած:

Շար. ք Էջ 10

## Մ. ՆԱՆԱՆԳՆԵՐԸ ՄԱՉԱՐԷՆ ԾՐՊԱՆՆ ԿՐ ՆԿԱՏԵՆ ՍՈՒՐԻՍԿԱՆ ՀՈՂԱՍՏԻՍ

## ԻՍՐԱՅԷԼ ՊԵՏՔ Է ՅԵՌԱՆԱՅ ՍԱԶԱՐԷՅ ԾՐՊԱՅԷՆ

ԿՐՈՋ ՅԱՐՈՒՐ ԾԱՐԷՆ

ԻՍՐԱՅԷԼ, 31 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Սուրիոյ արտաքին գործոց նախարար Ժարուք Շարէն երէկ ՄԱԿի յատուկ պատուիրակի թէրի Ռոտ Լարսնի փոխանցեց, որ Իսրայէլ պետ է նեռանայ Մազարէն Շրպաայի շրջանէն:

Նախապէս Լարսնի յայտարարած էր, որ Սուրիոյ ընդունած է ՄԱԿի անդակագիրը. ըստ որում Լիբանանէն իրաւեցեան նեռայումը կը նկատուի ամբողջական՝ առանց ընդգրկելու Մազարէն Շրպաայի:

«Պրն. Լարսնի արձարձեց Մազարէն Շրպաայի նարքը՝ ըսելով, թէ այդ շրջանը չի գտնուիր Ֆիլիստինա քաղաքին տարածքին, այլ՝ Կոլանի մէջ հաստատուած ՄԱԿի ուժերու (ԱՆՏՕՖ) առաքելութեան շրջագիծին մէջ»: Ըստ Շարէն «Մենք իրեն բացատրեցինք, որ երկու պարագաներուն ալ Մազարէն Շրպաայի պետք չէ մնայ իսրայէլեան բռնագրաւումին ներքեւ: Անիկ կամ՝ պետք է վերագրուի»:

Շար. ք Էջ 10

## ԿԱՍՊԵԱՆ ԶԱՐԻԴԻ ԱՂԲԻՐՆԵՐՈՒՆ ՎՐԱՅ ՌՈՒՍԻՈՅ ՀԱԿԱԿՇԻՈՐ՝ ՓՈՒԹԻՆԻ ԱՌԱՋՆԱՅԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՍԷԿԸ

Ռուսիոյ նախագահ Վլատիմիր Փութին, որ նուազ քան մէկ ամիսէ ի վեր պաշտօնի վրայ է, արդէն յստակ դարձուցած է, թէ կասպեան ուժանիւթին աղբիւրներուն վրայ Ռուսիոյ իշխանութեան վերահաստատումը իր թիւ մէկ առաջնահերթութիւններէն է:

Փութին երէկ Վիքթոր Զալիուժնի արտաքին գործոց փոխ նախարար նշանակած է՝ անոր յանձնելով կասպեան հարցերու յատուկ պատասխանատուութիւնը: Ան անցեալ շաբաթ պաշտօնակրուած էր ուժանիւթի եւ վառելիքի նախարարի իր պաշտօնին:

Նշեալ պաշտօնը նոր հաստատուած է եւ Զալիուժնիի նշանակումը կը նկատուի փաստ մը, թէ Փութին շրջանին հանդէպ լուրջ մօտեցում կը ցուցաբերէ: Ասիկա նման

առաջին ցուցանիշը չէ: Վարչապետ Միխայիլ Քասիանովի կատարած լուրջ իսկ, Փութին այցելած էր կասպեան հանրապետութիւններէն՝ Թուրքմենիստան, եւ համաձայնագիր մը կնքած՝ յստաջիկայ տարիներուն մեծ քանակութեամբ կապ գնելու համար:

Այս քայլը երկու երկրները անելի սերտօրէն կը միացնէ ու միասնական գեթ՝ ներկայիս. ձախողութեան կը մատնէ Թուրքմենիստանէն Թուրքիա ծրագրուած կապտար խողովակի մը ծրագիրը՝ նկատի ունենալով, որ Ռուսիա գնած է անբող կապ:

Փութինի Մոսկուայ վերադարձին կարճատեւ մը ետք, Ռուսիոյ ուժանիւթի երեք մեծագոյն ընկերութիւնները կը յայտնէին, թէ միացեալ գործառնութեամբ մը՝ կասպից ծովու ուն-

ական բաժինը հետախուզելու պիտի սկսին: Իսկ իբրեւ ուժանիւթի նախարար Քալիուժնիի յաջորդը՝ Ալեքսանտր Կալիւն, երեքշաբթի օր լոյս տեսած հարցալուրջի մը մէջ ըսած է, թէ ինք տեսելի մեծ գործակցութիւն կ'ուզէ տեսնել կասպեան շրջանի ուժանիւթարտադրող երկրներուն միջեւ:

Փութինի համար կասպիցի շրջանը կարեւոր է ոչ միայն անոր պարունակած քարիւղին համար, այլ որովհետեւ ան որ հակալըժիտ հաստատեց քարիւղի արտաձման ամբարներուն վրայ՝ շրջանի քաղաքականութեան վրայ մեծ հակալըժիտ պիտի ունենայ:

Մ. Նահանգներ կը գիտակցին ասոր: Անուշաք ղիւսնապիտական մեծ ճիգեր ի գործ կը դնեն ապահովելու համար, որ նոր դուրս գիտակցին ասոր: Անուշաք ղիւսնապիտական մեծ ճիգեր ի գործ կը դնեն ապահովելու համար, որ նոր դուրս գիտակցին ասոր:

Շար. ք Էջ 2

## ՊԱՐԱՐԱՐԻ ՀԱՐՅԻՆ ԼՈՒԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԱՌԱՅԺՍ ՉԵՍ ԿՐԱՐ ԲԱՅԱՅՅՏԵԼ ՓՈՒՍԱԴԱՐՁ ՉԻՋՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ԷՈՒԹԻՒՆԸ

ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑ ԱԼԻԵՒԻ

ՊԱՔՈՒ, 31 (ԱՐՄԵՆՓՐԷՍ).- Արպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւ յայտնեց, որ առայժմ չի կրնար բացայայտել փոխադարձ պիշուներուն էութիւնը, որոնց շուրջ Հայաստան եւ Արպէյճան կրնան համաձայնի կնքուիլ: Ուրախ էր արաբաղի տագնապի լուծման գործընթացին մէջ:

Հեյտիսի Մարիպիսի Իրաւունքներու Միջազգային Ռիտի գործադիր տնօրէն Արոն Ռոուտսի հետ հանդիպումի մը ընթացքին, նախագահ Ալիեւ յայտնեց, որ պիշուներու բովանդակութիւնը կարելի է հրապարակել, երբ կողմերը այդ ուղղութեամբ համաձայնութեան հասնին:

Ալիեւ համաձայն, իսապետեան մասին համաձայնութիւնը, երբ գոյանայ, հալի թէ պատշաճօրէն ընկալուին Արպէյճանի, ինչպէս նաեւ՝ Հայաստանի մէջ:

Այդ պարագային պետք է միջամտէ միջազգային ընկերութիւնը երկու ժողովուրդներուն միջեւ փոխադարձ ընթացքին հաստատման օժանդակելու նպատակով. ըստ Արպէյճանի նախագահը:

## ՊԱՏԿԱՄԱՒՈՐ ՍՈՒՇԵՂ ՍՈՎԱՍԵԱՆ ԵՄ ԱԶԱՏ ՊԻՏԻ ԱՐՁԱԿՈՒԻ

ԵՐԵՒԱՆ, 31 (ԱՐՄԵՆՓՐԷՍ).- Մայրաքաղաքի Արարկիլի եւ Քանաքեռ - Չլիվիս շրջաններու առաջին տեսնելի յատարարներ Չորեքշաբթի օր մերժեց 27 Նոյեմբերի ղեկավար հարցով մեղադրեալ, Ազգային Ժողովի պատգամաւոր Մուշեղ Սոփիսեանի կայանաւորման ժամկէտը երկու ամիս երկարացնելու վերաբերող Հայաստանի պիտուորական յատարանութեան ներկայացուցած միջնորդագիրը:

Մ. Սոփիսեանի կայանալի ժամկէտը կ'աւարտի 8 Յունիսին եւ նոյն օրը ան ազատ կ'արձակուի:

## ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻՆ ԿՈՂՈՎ: ՀԱՅՅԱՐԱՐԵՑ ԶԵՂԱՍՏԻՆԵՐԵՆ ԾԱՆՈՒՍՈՒՆ ԱՐԻԹՈՎ

## ՅՈՒՆԱՅԱՅ ԳԱՂՈՒԸ ԵՐԱՏՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԿԱՐՏԱՅԱՅՏԵ ՊԸՐՐԻԻ ԵՒ ԵՐԵՍՓՈՒՍԱՆՆԵՐՈՒՆ

Լիբանանի խորհրդարանին կողմէ Հայկական Ցեղասպանութեան ճանաչման առիթով, Յունաստանի հայկական գաղութի ազգային կառույցները շնորհակալական նամակներ յղեցին Լիբանանի խորհրդարանի նախագահ Նեպիլի Պրրիի:

Յունաստանի թեմի ազգային առաջնորդարանի կողմէ յղուած նամակը կը ըզէ. «Մեծալարգ ուրախ եմ նեպիլի Պրրի, «Յունաստանի հայկական գաղութին անուշով, մենք եւ Ազգային իշխանութիւնը կը յայտնենք մեր անկեղծ շնորհակալութիւնը եւ երախտագիտութիւնը ձեզի եւ Լիբանանի խորհրդարանի երեսփոխաններուն՝ ձեր որդեգրած բանաձեւին համար, որ կը ճանաչուի 1915ին բրբակական կոտորածի կողմէ գործադրուած Հայկական Ցեղասպանութիւնը եւ կը կ'ուզէ միջազգային ընտանիքին՝ ճանաչելու եւ դատաւարտելու այդ արարքը: «Լիբանանի խորհրդարանի այս որոշումը աւելի պիտի ամրապնդէ լիբանանցի եւ հայ ժողովուրդներու կապերը՝ իրադադութեան, արդարութեան, ինքնորոշման եւ բարեկեցութեան համար վարած անոնց պայքարին ուղղութեամբ»:

Նմանօրինակ նամակներ յղած են նաեւ Յունաստանի Հայ Դատի յանձնախումբը, Հ.Մ.Ը.Մ.ի Համազգայինի եւ Հայ Կապիտ Քաջի Ցունաստանի Շրջանային վարչութիւնները:

# ԼԻԲԱՆԱՆ ՄԱԿԻ ՃԱՄԲՈՎ ՀԱՏՈՒՅՈՒՄ ՊԻՏԻ ՊԱՀԱՆՁԷ ԻՍՐԱՅԷԼԷՆ

ԿՐԹԷ ՆԱԽԱԳԿԱՆ ԼԱՏՈՒՄ

Հանրապետության նախագահ գործիչ Լիբանանի Լիբանանի ՄԱԿԻ հետ կապերի վերատարադրման համար տակալված Իսրայելի կողմից Լիբանանում անցկացված ժամանակահատվածում, հասնելով նախաձեռնության, որովհետև տեղի իրավիճակի և Լիբանանի հանրապետության շահերի պաշտպանության նպատակով, որովհետև Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները, որոնք կրկին Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները, որոնք կրկին Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները...

# ՆԱԽԱՐԱՐԱՅ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԳՈՒՄԱՐԵՑ ՀԵՐԹԱԿԱՆ ՆԻՍՍ ՄԸ

Նախարարաց խորհուրդը երկ կիր կեղծոնադատելիս մշակում էր իր հերթական նիստը, նախագահությունում վարչապետ Հրոյի:

Նիստին բացումը կատարելով, վարչապետ Հրո խոսեցավ Հարաբերությունների մասնաւորաբար անոր վերադարձին, որի արդյունքում սատարող արագ միջոցառումները որոշեցրեցին անհրաժեշտությունը մասնաւորաբար վարչապետը նախարարներուն փոխանցեց, որ կառավարությունը շուտով հետաձուտ պիտի ըլլայ նույնատեսակի վերադարձին, որովհետև խորհրդակցությունը մի կայացանքով:

Նախարարաց խորհուրդը ապա արծարծեց խորհրդարանի Պրոնոստիկոսի նիստին ըրած յանձնարարականը և որոշեց սերտել գայն:

Ապա օրակարգի 26 կետերուն անցնելով, տուճաւ համապատասխան որոշումներ՝ մասնաւորաբար 50 միլիարդ 1-ի յատկացումը մի կատարելով Հարաբերությունների վերադարձին: Պատկերասփիւռի կայանին արտոնությունը տրուեցաւ կատարելու նաեւ արժանեակալին սփռումներ:

### ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՊԱՐԳԵԻԱՏՐԵՑ ԹԵՆԻ ՓԻՐԻ - ՍԻՄՈՆԵԱՆԸ

Երկուշաբթի, 29 Մայիսին, Արամ Ա. կաթողիկոս Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան «Ս. Մեսրոպ Մաշտոց» շքանշանով պարգևատրեց Թեյի փիրի - Սիմոնեանը: Պարգևատրումը տեղի ունեցաւ վեհաժողովի գրասենյակին մէջ: Ի պատիւ Վատիկանի եւ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի ներկայացուցիչներուն տրուած ընդունելութեան ընթացքին:

Վեհափառ բարձր գնահատեց Թեյի փիրի - Սիմոնեանին բերած կարեւոր նպաստը միջեկեղեցական շարժումին: Եւ այդ շրջագծէն ներս յատկապէս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան իր մատուցած ծառայութիւնը:

### ԿԱՍՊԵԱՆ ԲԱՐԻԴԻ... Ծառայողական Ա.Էջե

Երկուշաբթի կատարեալ շրջանին համաշխարհային շուկաները մղուի ՕԹԱՍԻ դաշնակից թուրքիոյ ճամբով:

Այս նպատակով, Ռաշինկոյն արդէն նշանակած է կասպեան ուժանիւթի հարցերու մասին նախագահական յատուկ խորհրդական մը, որ պէտք է ան ամերիկեան շահերը պաշտպանէ:

Հաւանական կը նկատուի, որ Քալիֆուսիի նոր պաշտօնը խորհրդականի պաշտօնին նմանօրինակ պիտի ըլլայ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

### ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Այսու կու գանք յայտարարելու, թէ 2000-2001 թուականի տարեշրջանի արձանագրութիւնները կը սկսին Հինգշաբթի, 1 Յունիսին եւ կը շարունակուին մինչեւ Ուրբաթ, 14 Յունիս, ամէն օր առաւօտեան ժամը 8:30էն մինչեւ կէսօրուան ժամը 1:30: ՄԱՆՕԹ՝ 1.- Ներքին աշխատանքները պարտին իրենց նախնական արձանագրութիւնները կատարել մինչեւ 14 Յունիս:

ՄԱՆՕԹ՝ 2.- Յառաջիկայ կրթական տարեշրջանին, պարտադրեալ յատուկ դասարանին համար կը նախատեսուի հետեւեալ 3 մասնագիտութիւնները:

- 1.- Lettres et Humanites
- 2.- Sciences de la Vie
- 3.- Sciences Generales

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

# ԵՐՈՊԱ ԶՈՒՏՈՎ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊԻՏԻ ՏՐԱՄԱԴՐԷ ԸԱՐԱԻ ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԸԱՄԱՐ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԻԿԷԼ ԱՆԻԷԼ ՄՈՐԱՆԻՆՈՍ

Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացի եւ Երոպայի բանագնաց Միկել Անիել Մորանինու երկու յայցելուները տուճաւ Հանրապետության նախագահ գործիչ Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները, որոնք կրկին Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները...

Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացի եւ Երոպայի բանագնաց Միկել Անիել Մորանինու երկու յայցելուները տուճաւ Հանրապետության նախագահ գործիչ Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները, որոնք կրկին Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները...

Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացի եւ Երոպայի բանագնաց Միկել Անիել Մորանինու երկու յայցելուները տուճաւ Հանրապետության նախագահ գործիչ Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները, որոնք կրկին Լիբանանի և Իսրայելի միջև առկա հարաբերությունները...

Նախագահ Հանուտի նաեւ ներկայացուցի Սուրիա - Իսրայելի բանակցութիւններուն վերսկսման համար Եւրոմիջոցառումները, որովհետեւ չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները, որոնք չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները, որոնք չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները...

Նախագահ Հանուտի նաեւ ներկայացուցի Սուրիա - Իսրայելի բանակցութիւններուն վերսկսման համար Եւրոմիջոցառումները, որովհետեւ չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները, որոնք չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները...

Նախագահ Հանուտի նաեւ ներկայացուցի Սուրիա - Իսրայելի բանակցութիւններուն վերսկսման համար Եւրոմիջոցառումները, որովհետեւ չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները, որոնք չըջանին մէջ Եւրոմիջոցառումները...

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ամէն տարի աւանդութիւն դարձած է տօնակալը՝ Ս. Զովհարեայի Կոյնքու Յիշատակը. Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ կից Ս. Գալիանէ ուխտավայրին մէջ: Այս տարի եւս տեղի պիտի ունենան երկշաբթեայ տեղադրեալ միջոցառումները արարողութիւններ երկուշաբթի ժամը 7:00ին: Եւ այս առիթով միաբան եւ քահանայ հայրեր հերթաբար պիտի այցելեն, մասնակից դառնան արարողութեան եւ լաւուր պատշաճի քարոզեն:

Կրկնաբար կ'աւանդուի ժողովուրդը, իսկ ներքին կ'ընկալ ըլլալու եղակի այս առիթին եւ հարգութեամբ օրուան խորհուրդով:

ԿՐԹՆԵՎԱՆ ԺՈՂՈՎ

### ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ ՕՐՈՒԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐԸ

F	6:30 - Բացում
M	6:35 - Բարի լույս
	7:00 - Հայկական եւ օտար մեղմ երգեր
9	8:00 - Օրուան յայտագրի ընթերցում
4	8:15 - Տեղական մամուլի խորագիրներու ընթերցում
	<b>8:30 - Հայերէն լուրեր</b>
7	8:40 - Օղբերույթ
	8:45 - Ինչ կ'ըսեն աստղերը
M	9:00 - Այլալսումներ
h	9:30 - Թոյլք
Z	10:00 - Սակարան
	<b>10:30 - Արաբերէն լուրեր</b>
	10:45 - Արաբերէն երգեր
hեռ.	11:00 - Beatlesh պատմութիւն
2	12:00 - Շահանուրիսի հետ
4	12:15 - Կովտասեան երգեր
1	<b>12:30 - Հայերէն լուրեր</b>
2	13:00 - Սակարան
7	13:05 - Ազգային յեղափոխական երգեր
2	<b>14:30 - Արաբերէն լուրեր</b>
	15:00 - Արաբերէն յայտագիր
	<b>16:30 - Արաբերէն լուրեր</b>
2	18:00 - Ընկ Մտորումներ
4	<b>18:30 - Հայերէն լուրեր</b>
1	18:40 - Մոսկուայի գեղուցում
1	19:00 - Հանգիստ զգա՛
9	20:30 - Բնարային
9	22:30 - Պատուէր
	00:30 - Փակում

# ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՀԱՆԳԻՊՈՒՄՆԵՐԸ ՎԱՏԻԿԱՆԻ ԵՒ ԵՎԻ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՅԻՉՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ

Մայիս 26-ին 311 միջոցին, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան մայրավանքին ներս տեղի ունեցաւ հանդիպում մը՝ Վատիկանի եւ Եկեղեցիներու Համաշխարհային Խորհուրդի ներկայացուցիչներուն միջեւ: Ժողովին պաշտօնական բացումին Արամ Ա. կաթողիկոս ընդգծեց կարեւորութիւնը Վատիկանի եւ ԵՄ-ի գործակցութեան: Չորեքշաբթի, ժողովը պատրաստեց տեղեկագիր մը, որ կը պարփակէր կատարուած աշխատանքները, ինչպէս նաեւ յատուկ կառուցելու օրակարգը: Ժողովական աշխատանքները կողքին, տեղի ունեցաւ յատուկ հիշատակարար մը, մասնակցութեամբ Լիբանանի բոլոր եկեղեցիներու պատասխանատուներուն: Այս նիստի ընթացքին քննարկուեցան ընդհանրապէս Միջին Արեւելքի եւ մասնաւորաբար Լիբանանի եկեղեցիներու միջեկեղեցական յարաբերութեան կապուած խնդիրները:

Ժողովին առջնութեամբ, Արամ Ա. կաթողիկոս նախագահութեամբ տեղի ունեցաւ հանդիպում մը՝ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան եւ Վատիկանի ներկայացուցիչներուն միջեւ: Վատիկանին կողմէ մասնակցեցան Վատիկանի միջեկեղեցական յարաբերութեան քննարկուեցան ընդհանրապէս կարեւոր խնդիրը Գաւազնի ինչպէս նաեւ՝ Տոն Բառնաւի եւ Տոն Մարտի տօնակալութեան: Իսկ կաթողիկոսութեան կողմէ մասնակցեցան Կրօնական Ժողովի ատենապետ Զարեհ արք. Ալմառութեան, Քաղաքական Ժողովի ատենապետ Արա Երեմիան, միջեկեղեցական յարաբերութեան գրասենյակի վարիչ Նարեկ Ծ. վրդ. Ալեմեկեան եւ Մանուշակ Պոյաճեան: Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան Վատիկանի եւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան յարաբերութիւններու վարզացման հեռանկարները:

### ՍՈՒՐԲ ԽԱԶ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԲԱՐԵՍԷՐ ՏԻԿԱՆՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ԶԱԲԼԱ, ՀԵՌ. 04/710735-36-37

Ուրբաթ, 2 Յունիս 2000, ժամը 10:30ին  
**ՍԻՐՏ ՅԻՍՈՒՄԻ ՍՈՒՐԲ ՊԱՏԱՐԱԳ**  
Ժամը 11:30ին  
**ԲԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ  
(ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒՈՎ)**

Ն/ւր  
«Ամէնէն շեշտուած հոգեբանական եկեղեցւոյ թիւերը առողջապահական շրջանակներուն մէջ»:  
Բանախօս՝  
**ՏՈՔԹ. ԾԱՐԼ. ՊԱՏՏՈՒՐԱ**

ՀՐԱԻՐ

### ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կը գտնուի երեսփոխական ընտրութիւններու նախօրեակին: Լիբանանեան կառավարութեան որոշումով իրենց քուէն պիտի կարեւան տալ միայն այն քաղաքացիները, որոնք Ընտրական Քարտ ունին: Բազմաթիւ նախ քաղաքացիներ տակալի չեն տիրացած իրենց քարտին: Արեւելքի կաթողիկոսութեան իրենց քարտը: Այսու կը յայտնենք որ Ընտրական Կեդրոնական Ցանկում մը ի վերահսկող օգտակար ըլլալու Ընտրական Քարտ ապահովելու գոյ հայ քաղաքացիներուն կը թելադրենք անյայտ դիմել իրենց շրջանի 2 Ց. Կ. ակումբը՝ իրենց հետ ունենալով իրենց իրաւ թաղային յատկացուցեց եւ երկու նկար: Ստորեւ կու տանք ցանկ եւ հեռաձայնային թիւերը մեր ակումբներուն:

- 1.- Քաղաքի շրջանի համար - Քաղաքի Ժողովրդային Տուն - Տեմարան՝ հեռ. 01-375412
- 2.- Էշրէֆէ - Ապստամբական ակումբ՝ հեռ. 01-449924
- 3.- Հայաշէն - Սիւրբ Ստեփան - Պատար - Ֆարս Էլ Շրպիէ - Հայաշէնի Ժողովրդային Տուն՝ հեռ. 01-328471
- 4.- Մահր - Մար Միայել - Սէյֆի - Քարանթիս - Տիգրան Սամիր ակումբ՝ 01-442908
- 5.- Պուրճ Համուն՝
- 6.- Սարգիսիսի ակումբ՝ հեռ. 01-261914
- 7.- Ռուբէն ակումբ (Նորաշէն)՝ հեռ. 01-254252
- 8.- Ն. Գուման (Թրատ, Ժողովրդային Բնակարաններ)՝ 01-260912
- 9.- Իշխան (Սիւ, Նապա, Ժողովրդային Բնակարաններ)՝ հեռ. 01-261636
- 10.- Գրո (Արագած, Նապա, Սիւ Էլ Ֆի)՝ հեռ. 01-268647
- 11.- Ամանու - Մար Երուսէֆ - Հանքաշ - Թեյիբեան ակումբ՝ հեռ. 01-268466
- 12.- Ֆանար - Ռաուտ - Պատար - Սար Էլ Պատարի - Ժողովրդային Տուն՝ հեռ. 04-491026
- 13.- Ֆանարի Ժողովրդային Տուն՝ հեռ. 01-891546
- 14.- Ռաուտի Ժողովրդային Տուն՝ հեռ. 01-683372
- 15.- Ամարէ Շախուպ - Չալա - Ժալ Էլ Տիպ - Պիքուր - Պալմ - Չալաի Ժողովրդային Տուն՝ հեռ. 01-877661
- 16.- Արիֆիսա եւ շրջակայք մինչեւ Պիքուր - Արիֆեան ակումբ - Տիգրան Ժողովրդային Տուն՝ հեռ. 04-411243
- 17.- Ժիւրի եւ շրջակայք ներքին Քաղաքի բարձունքներ - Ժիւրիի ակումբ՝ հեռ. 03-638221
- 18.- Ժիւրի եւ շրջակայք Ժիւրիի Ժողովրդային Տուն - ակումբ մինչեւ Պարուն՝ հեռ. 09-942736
- 19.- Թիքիլի եւ Հիւսիսային Լիբանանի յայտնա շրջաններ - Թիքիլիի ակումբ՝ հեռ. 06-626588
- 20.- Այնճար եւ շրջակայք - Այնճարի ակումբ՝ հեռ. 08-620530

ԸՆՏՐԱԿԱՆ ԿԵԿՐՈՆԱԿԱՆ ՅԱՆՉՆԱԽՈՒՄՔ  
ԱՎՈՒՄԱՆԵՐՈՒ ՅԱՆԿԸ

### Librairie VOSKETAR Գրատուն ՈՍԿԵԴԱՐ

- Հայերէն, Արաբերէն, Անգլերէն և Ֆրանսերէն գիրքեր:
- Բառարաններ այլազան լեզուներով, ինչպէս նաեւ լեզու սորվեցնող գիրքեր:
- Մանկապատանեկան եւ Ընդհանուր Զարգացման գիրքեր:

**ՈՍԿԵԴԱՐ Հայ գիրքերու տուն**

Պուրճ Համուն, Ար. Փրկիչ Եկեղեցւոյ կից Հեռ. 01/264750  
P.O.Box 8877 Beirut - Lebanon

### ՊԱՂԵՍԻՆՑԻ ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ ՎԵՐՋ ՏՈՒՆ ՀԱՅԱԴՈՒԼԻՆ ԲԱՆՏԱՅԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ ԲԱՐԵԼԱԲԵԼՈՒ ԽՈՍՏՈՒՄ ՍՏԱՆԱԼԷ ԵՏՔ

Մէկ ամիսէ ի վեր իսրայէլեան բանտերուն մէջ հացադուլի դիմած պաղեստինցի հարիւրաւոր բանտարկեալները երկէ վերջ տուին հացադուլին՝ բանտային պայմանները բարելաւելու խոստում ստանալէ ետք, յայտնեց պաղեստինեան իշխանութեան բանտարկեալներու հարցերու նախարարութիւնը:

Բանտարկեալները հացադուլի սկսած էին Մայիս 1ին, իրեն բողոք բանտերուն մէջ տիրող պայմաններուն դէմ: Հարիւրաւոր բանտարկեալներուն հացադուլը, սակայն իր ուժգնութիւնը կորսնցուց, երբ իսրայէլի որոշեց ընդ առաջը պահանջներուն մէջ մասին: Երեքշաբթի օրը սկսեալ բանտարկեալները վերսկսան ուսելու, յայտնեց իսրայէլացի բանտերը: Պաղեստինեան աղբիւրներ հաստատեցին հացադուլի անկախման յուրը:

Պաղեստինցի գլխաւոր բանագնաց Սալ ալ Ուրալթաթ սաւ, որ իսրայէլէն պահանջած է ազատ արձակել պաղեստինցի բանտարկեալներու նոր խմբակ մը: Ուրալթաթ աւելցուց, որ իսրայէլացի իր պաշտօնակիցը՝ Օտէտէրան յայտնած է, որ իսրայէլ կը քննէ ազատ արձակելու պաղեստինցի բանտարկեալներու անուանացանկը:

Տար. ք. էջ 10

### ՊԱՀՐԷՅՆ ՏՐԱՄԱԴԻՐ ԶԷ ՀԱՌԻԱՐ ԿՂԶԻՆ ԶԻՋԵԼՈՒ ԸԱԹԱՐԻ

Պահրէյն յայտարարեց, որ թիզ մը հող իսկ պիտի չգիջի՝ վերջ տալու համար Քաթարի հետ հողային վեճին:

Պահրէյնի վարչապետ շէյխ Նալիֆա Պըն Սալման Նալիֆա գզուղացուց նաեւ, որ վիճար կը սպառնայ ճեղք մը բանալու Մոցի արարական երկիրներուն միջեւ: Մոցի լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ շէյխ Նալիֆա շեշտած է, որ Պահրէյնի իշխանին կեցուածքը հաստատ է եւ թէ երկիրը ու անոր ժողովուրդը պատրաստ չեն իրենց հայրենիքէն մէկ թիզ իսկ գիջելու: Վարչապետը յոյս յայտնած է, որ Լա Հէյի Միջագոյն Ատենը ի նպաստ Պահրէյնի վճիռ մը արձակէ: Քաթար միակողմանի որոշումով մը հողային վիճի հարցը ներկայացուցած էր Լա Հէյի ատենին: Պահրէյն, թէ էն համաձայն չէր, որ հարցը միջագոյն ատենին ներկայացուի, բայց եւ յայտնեց, որ վճիռը ի նպաստ իրեն ըլլայ:

Քաթար եւ Պահրէյն տարակարծիք են Հաուար կղզիներուն պատկանելութեան մասին: Կղզիները, որոնք քարիւղով եւ կազով հարուստ են, 1930ական թուականներէն ի վեր Պահրէյնի հակակշիռին ենթակայ են: Քաթար, սակայն կ'ըսէ, որ կղզիները իրեն կը պատկանին: Լա Հէյի ատենը հարցին քննարկումին սկսաւ Երկուշաբթի օր: Կը նախատեսուի, որ վճիռը արձակուի հինգ շաբաթ ետք:

### ՌՈՒՍԻԱ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՓՈՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱՐԿԵԼ ԸԱԿԱՍԻՋՑԱՍԱՔԱՍԱՍԱՅԻՆ ՇՐԹԻՈՆԵՐՈՒ ԸԱՍԱՁԱՅՆԱԳԻՐԸ

Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Իկոր Իվանով Երեքշաբթի օր Մոսկուա այցելող ամերիկացի ժեռակու տակաւնէրու լայնում է. թէ Ռուսիա հակամիջցամաքամասային հրթիռներու համաձայնագիրը «անսասանելի» կը նկատէ:

Մ. Նահանգներ կ'առաջարկէն բարեփոխել նշեալ համաձայնագիրը: Հասանալի կը նկատուի, որ այս հարցը արժարժուի այս շաբաթավերջին նախագահներ Պիլ Քլինթընի եւ Վլադիմիր Փութինի միջեւ Մոսկուայի վեհաժողովին ընթացքին:

Ուաշինթըն կ'ուզէ պայմանաւորուի, որ պետիկարենայի կազմին Պաշտպանութեան ծրագիրը գործադրուի: Պահրէյնի կ'առաջարկէ կառուցել «Աստղերու Պատերազմներու» բնոյթով շարք մը հրթիռներ, որոնք կարողութիւնը պիտի ունենան կասեցնելու կարգ մը երկիրներէ (ինչպէս՝ Իրան) հասած կորիւլային գլուխներ: Միւս կողմէ, ամերիկացի պաշտօնատար

մը յայտնած է. թէ Քլինթընի բարձրաստիճան խորհրդակարար Սթրոյպի վերջին հարցազրուիչը Մոսկուա պիտի ժամանէ:

Թէլաբլթ տեսակցութիւն պիտի ունենայ իր ռուս պաշտօնակիցին՝ Կէրկէ Մամետովի հետ. վեհաժողովին օրակարգը ճշդելու համար:

Նախագահ Փութինի պաշտօնին ստանձնումէն ետք, Ռուսիա վաւերացուցած է Մ. Նահանգներու եւ Ռուսիոյ միջեւ կնքուած կորի-

պային պայմանագրի կրճատման ՄՕՄԻԹ-2 համաձայնագիրը՝ տարիներու ուշացումէ ետք: Փութին նշած է. թէ տակաւին կրնայ պիտի ակնարկուի:

Մ. Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Մատրլէյն Օլպրայթ մինչ այդ ըսած է. թէ չ'ակնկալէր, որ հակամիջցամաքամասային հրթիռներու համաձայնագիրին հարցը լուծուի Քլինթըն - Փութին վեհաժողովին:

(ՌՈՅԹՐԸ)

### ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԱՍԻՈՅ ՄԵՋ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՅԵՐԸ ԸՆՆԱՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

### ԵԱՀԿ ԿԸ ԾՐԱԳՐԷ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎ ՄԸ ԿԱՅԱՑՆԵԼ ԹԱՇԲԷՆԴԻ ՄԷՋ

ԵԱՀԿ կը ծրագրէ Հոկտեմբերին խորհրդաժողով մը կայացնել Կեդրոնական Ասիոյ մէջ ազատութեան հարցեր քննարկելու համար, յայտնեց ԵԱՀԿի նախագահ Պենիթա Ֆերրերո - Վալտերը երէկ, Նորիսթրաստանի մէջ:

ԵԱՀԿ Հոկտեմբեր 19ին 20 խորհրդաժողով մը պիտի կայացնէ Թաշքենդի մէջ, քննարկելու համար թմրեցուցիչի մաքաննցութեան, ոճրագործութեան եւ ահաբեկչութեան վերաբերող հարցեր, յայտնեց ան թղթակցներու, Նորիսթրաստանի ղեկավար Ասքար Աքաբեի հետ տեսակցութեան մը ետք:

Ֆերրերո - Վալտերը խոստացաւ Կեդրոնական Ասիոյ ազատութեան հարցը քննարկել ՄԱԿի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անանի հետ:

Տար. ք. էջ 10

### ԻՐԱԲ ՊԻՏԻ ՉԳՈՐԾԱԿՑԻ ԱՆՍՈՎԻՔԻ ՀԵՏ

ԿՐՈՒ ՔԱՐԻՎԻ ԵՆԹԱՐԿԵԼ

ՊԱՂՏԱՏ, 31 (ՌՈՅԹՐԸ) - Իրաքի քարիւղի նախարար Ամիր Մոհամէտ Ռաշիտ Չորեքշաբթի օր յայտարարեց, որ Պաղեստին պիտի չ'գործակցի ՄԱԿի նոր յանձնարարութիւն հետ, որ կազմուած է հակելու համար Իրաքի հաւաքական քանդումի գէնքերու փճացման աշխատանքին:

Ռաշիտ շեշտեց, որ Իրաք որեւէ կապ պիտի չ'հաստատուի ԱՆՄՈՎԻՔԻ հետ: Դեկտեմբեր 1998ին ամերիկեցիներու անակաւ սղանաւային յարձակումէն ի վեր, Իրաք արգիւյս է ՄԱԿի գէնքի քննիչներուն մուտքը: Իրաքի պաշտօնատարներ կ'ըսեն, որ ՄԱԿի քննիչները Միացեալ Նահանգներու հաշուոյն գործող լրտեսներ են, հետեւաբար, անոնց ներկայութիւնը բաղձալի չէ:

ՄԱԿի Ազատութեան խորհուրդը Դեկտեմբերին որոշեց չ'արգիւյսել Իրաքի մը, որուն յոյսին տակ ԱՆՄՈՎԻՔԻ կազմուեցաւ: Բանաձեւը կ'առաջարկէր նաեւ մեղմացնել պատժամիջոցները, եթէ Պաղեստին գործակցի ԱՆՄՈՎԻՔԻ հետ եւ արտօնէ ՄԱԿի քննիչներուն վերադարձը: Իրաք, որ կ'ըսէ, թէ հաւաքական քանդումի լրտես գէնքերը փճացուած են, մերժեց բանաձեւը: Իրաք կը պահանջէ ամբողջութեամբ վերցնել ՄԱԿի պատժամիջոցները, որովհետեւ ինք ենթարկուած է Ազատութեան խորհուրդին լրտես որոշումներուն:


Միւս կողմէ, Իրանի յեղափոխական պահակազույնը Մոցի ջոկերուն մէջ իսպառնած է անցքը քարիւղատարի մը, որ ենթադրաբար իրաքեան քարիւղ կը փոխադրէր իսպառնումով ՄԱԿի հաստատած ամրակայն, հաղորդեց ԻՐԱՆ լրատու գործակալութիւնը: Քարիւղատարը 1400 թոն քարիւղ կը փոխադրէր: Իրանեան ուժերը պայն կանգնեցուցած են Պաղեստին Ապապահանահանգիստին մօտ: ԻՐԱՆ չ'ըսաւ, սակայն, թէ ինչ պիտի ըլլայ քարիւղատարին ճակատագիրը:

ԻՐԱՆ

### ԴԱՏԱԽԱՁԸ ՄԵՐԺԵՑ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐԱԳԻՆՈՎ ԱԶԱՏ ԱՐՁԱԿԵԼ ԼՐՏԵՍՈՒԹԵԱՄԲ ԱՍԲԱՍՏԱՆՈՒԾ ԵՐԿՈՒ ԻՍԼԱՄՆԵՐ

ՇԻՐԱՍ, 31 (ՌՈՅԹՐԸ) - Լրտեսութեամբ ամբաստանուած իրանցիներու դատը վարող դատարարը Չորեքշաբթի օր բեկանեց երաշխաւորագիտով երկու իսլամներ ազատ արձակելու որոշումը՝ պահանջելով, որ անոնք արգելափակուած մնան, որովհետեւ անոնց դէմ նոր փաստեր յայտնաբերուած են:

Շիրաւի գլխաւոր դատախազը բաւ, որ երկու իսլամները արգելափակուած են յեղափոխական ատենանիս վճիռով, որովհետեւ քննարկումները ցոյց տուած են, որ անոնք ղեռակատարութիւն ունեցած են Իսրայէլի հաշուոյն լրտեսող ցանցին մէջ: Նոյն յանցանքին համար դատաւարութեան կ'ենթարկուին նաեւ 13 իրանեաներ: Վեց այլ իսլամներ երաշխաւորագիտով ազատ արձակուած են: Դատախազը՝ հոսէյն Ալի Ամիրի դիտել տուաւ, որ երկու իսլամները վերստին բանտարկուեցան, որովհետեւ անոնք ծանուակած են պիտուորակաւ տեղեկութիւններու փոխանցման: Անոնք նաեւ անբարոյ արարքներ գործած են:




## ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ

### Ի նպաստ ՀԱՅ ԴԱՏԻ

Տեղի կ'ունենայ Ծարաթ, 3 Յունիս 2000, երեկոյեան ժամը 9:00էն սկսեալ, «Պըրժ Էլ Համամ» ճաշարանին մէջ, Պրումմանա: ՍԱԿ՝ 50 \$

● Տոմսերու համար դիմել կոմիտեի քարտէսին, կամ հեռաձայնել 01-240170/1 քիւրտն:

### Ա. ԿԱՐԳԻ ՈՉԽԱՐԻ ԸԱՇՔԱՎԱԼ



2.700 L.L.



3.215 L.L.




950 L.L.



1.275 L.L.

### ՇԱԼԼՈՒՄ ՊԱՆԻՐ 200 ԿՐԱՍ



4.450 L.L.



5.220 L.L.

## ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՆՇԱՆԱԿԷ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ MASTER MALL

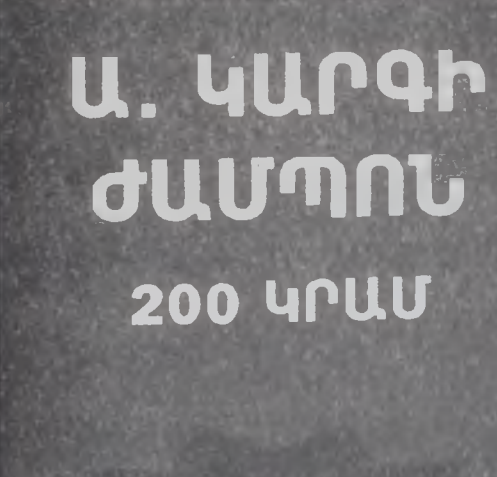


### ԳՆՈՒՄԻ ԼԱԲԱԳՈՅՆ ԸԱՍՅԵՆ



2.500 L.L.

### Ա. ԿԱՐԳԻ ԺԱՄՊՈՆ 200 ԿՐԱՍ




2.400 L.L.



5.500 L.L.

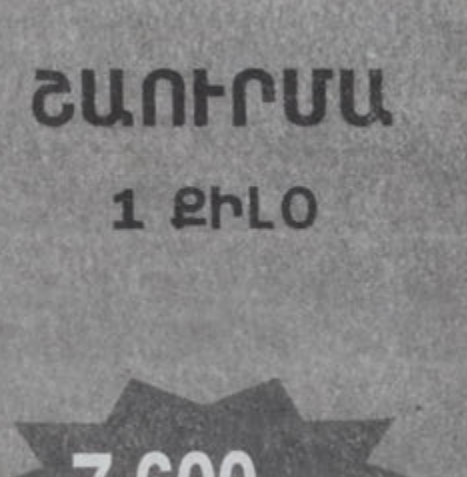


1.885 L.L.



1.700 L.L.

### ՇԱՌԻՐՍԱ 1 ԸԻԼՈ



7.600 L.L.

ԱՁԳ ԱՐԳԱՐԵԱՆ ՎԱՐՓԱՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՇՈՒՇԻ ԱԶԱՏԱԳՐՄԱՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁՆԵՐՈՒ ՆՇՈՒՄ

Նախաձեռնություններով Ազգ. Արգարեան վարժարանի ուսուցչական կազմին եւ մասնակցություններով Պուրծ Հա-

Տանկատարությունները մասնակցից դպրոցներում Դ. եւ Ե. դասարաններում աշակերտները իրենց վարժարաններում դրոշակներով տողանցեցին ղ կպի Ազգային Արգարեան վարժարան, ուր տեղի ունեցավ տանկատարությունը:

Յատկապես կ'ընդգրկվի երկու բաժին՝ պաշտոնական ձեռնարկ (գեղարվեստական յայտագիր) եւ մարզական եւ այլ խաղերով բաժին մը:

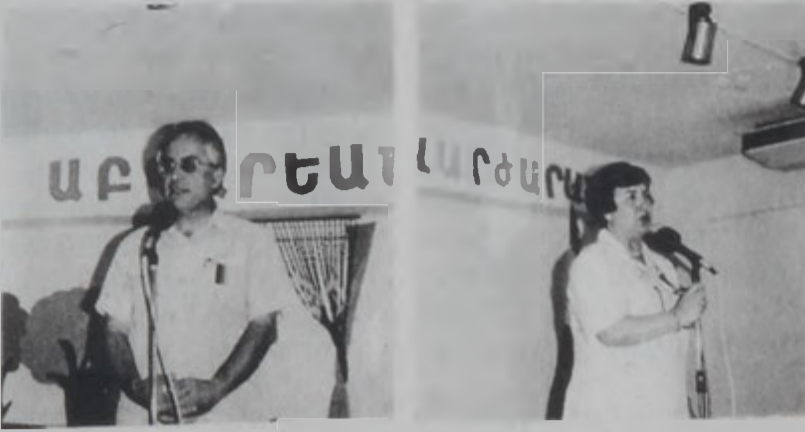
Առաջադրված աղյուսակը եւ Հայաստանի քայլերգը



Տանկատարության մասնակցող աշակերտներ:

երկու եւ ետք աշակերտները բարձրացան հանդիսատեսին: Բացման խոսքը կատարեց Ազգ. Արգարեան Երկրորդ վարժարանի տնօրէնուհի Գեղարքունի Երեմյանը: ան Մայիս ամիսը նկատեց հայրենի պատմության ամենն յուսատու դրուագները պարունակող ամիսը:

Ան իրենց նաեւ, թէ այս տարուան Մայիս ամիսը կը յատկանշուի երկու այլ իրադարձություններով: առաջինը կը վերաբերի Լիբանանի Հարաւի ազատագրման, երկրորդը՝ գործարարական կանայանի անկումին Հայաստան տեղափոխման:



Եւրոի խաչատրեան կը փոխանցէ օրուան պատգամը: Ազգ. Արգարեան վարժարանի տնօրէնուհի Գեղարքունի Երեմյանը խօսքի պահուն:

Աշակերտները կ'ընչեյով «Ազգայն կերտիչներ» անուան, թէ հայ նոր սերունդներն են, որոնք պիտի շարունակեն Հայ Դատի պայքարը՝ ունենալու համար Ազատ, Անկախ եւ Միացեալ Հայաստան:

Գործադրուեցաւ գեղարվեստական յայտագիրը: Իւրաքանչիւր դպրոց ներկայացուց իր պատրաստած յայտագիրը, որմէ ետք մասնակից չորս վարժարաններուն միջեւ տեղի ունեցաւ զարգացման մրցում՝ նիւթ ունենալով Անկախութեան տունն ու Շուշիի ազատագրումը:

Ապա օրուան բանախօսքը Համագայինի Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկի դասախօս Եւրոի խաչատրեան փոխանցեց օրուան պատգամը: Ան աշակերտներին զնահատեց անոնց ստեղծած գեղարվեստական պահարկը նուիրական: Ան հայրենիքն աշակերտական համարեց Հայաստանը եւ հայ մշակոյթը:

Օրուան խորհուրդը նկատելով հայրենի պատմության փնտրական իջըրէն մէկը՝ ան ըսաւ, թէ այս ձեռնարկին նուիրականութիւնը կը կայանայ ղ կպի արմատները՝ ղ կպի հայրենիք վերադարձին մէջ եւ բոլորին մաղթեց վերադարձ ղ կպի Հայաստան: Իր խօսքի աւարտին ան ըսաւ, թէ Մայիսը յաղթանակի ամիս է եւ անցուցուց, թէ Լիբանանի համար այլ Մայիսը եղաւ յաղթանակի ամիս, որովհետեւ ազատագրուեցաւ անոր Հարաւի շրջանը:

Պաշտօնական յայտագրի աւարտէն ետք տեղի ունեցան մարզական խաղեր:

Թ.Թ.Ա.Կ.Ի.Յ.

ԱՆԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ուրբաթ, 26 Մայիսին, տեղի ունեցաւ Հայաստանի անկախ Հանրապետության հոշակման 82րդ տարեդարձին նուիրուած տօնակատարութիւն մը: Լիզգային Լիքնեւտից վարժարանի շրջափակէն անց, կազմակերպութեամբ Հ. Յ. Կ. «Սողոմոն Թեհլիրեան» կոմիտէի քարոզչական յանձնախումբին: Ձեռնարկին անկախ Հայաստանի հոշակման մեծ իրադարձութեան արժէքին եւ հայրենիքի հզօրացման ու բարգաւաճման աշխատանքներուն համար յանձնատնութեան տակ գտնուելու պատգամը փո-



Տիգրան Ճինպաշեան կը փոխանցէ օրուան պատգամը:

Մակի Մկրտիչեանի: Օրուան բանախօսքը Էր Տիգրան Ճինպաշեան, որ հաստատեց, թէ մերկայ Հայաստանը իրաւաժողովրդային է Հայաստանի Լեւոնտին անկախ Հանրապետութեան, ուստի եւ հայրենիքը իրաւունքներուն իրաւատէրն ու Հայ Դատի լուծման հիմնական կրողն է:

Բանախօսութեան յաջորդեց յայտագրի գեղարվեստական երկրորդ բաժինը, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերին Սայրի Բէլէշեան, Հրայր Կալանթարեան եւ Կէրոզ Պէպեւեան: Անոնք մերկայացուցին ազգային - լեզուափոխական երգեր: Ձեռնարկը փակուեցաւ «Սարգսապատ» լադիթերգի յունկալս ունկընդորութեամբ:

ՀԱՅ ԱՌԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՔՈՒԷՃ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Ուրբաթ, 28 Մայիսի երեկոյան ժամը 8:00ին Հայ Աւետարանական քոլէճի աշակերտները Հայ Աւետարանական Ա. եկեղեցւոյ մէջ ներկայացուց երաժշտական երեկոյ մը:



Երաժշտական երեկոյն տեսարան մը:

37 հոգի նույն երգչախումբին խմբավարն էր Երաժշտագէտ Գրիգոր Նաճարեան: Երգչախումբին կ'ընկերակցէր էլ Սեփիւմեանեան դաշնակի վրայ:

Լիբանանի եւ Հայաստանի քայլերգներուն ունկընդորութեանն էր դպրոցի տնօրէնը Ջաւէն Մարրիանի բացման խօսքէն ետք գործադրուեցաւ յայտագիրը: Երգչախումբը կատարեց հոգեւոր, ազգային, օտար եւ արարական երգեր:

Սեւակ Նիկողեան՝ կիթառի մը խմբերգներ կատարեց, որոնցմէ ետք Հայ Աւետարանական Ա. եկեղեցւոյ հովիւ վերապատուելի Յիմիւ Ա. Անի Պայապանեան խմբին խօսքով եւ աղոթքով փակեց ձեռնարկը:

ԼԵՌՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱԲԱՂ

«22 ՄԱՐՏԻ ԴԵՊԸՐ ԴԱՏԱՐԱՆ ՊԻՏԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅՈՒԼԻՍԻ ԿԵՄԻՆ» ԿԸՆԵ ՍԱԻՐԻԿ ԴՈՒԿԱՍԵԱՆ

Լեռնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան գլխաւոր դատախազ Մարտիկ Դուկասեան յայտնեց, որ 22 Մարտի դէպքին նախնական քննութիւնները կը մօտենան աւարտին, եւ հարցը դատարան պիտի մերկայացուի Յուլիսի կէսին:

27 Մայիսին տուած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին Մ. Դուկասեան նշեց, որ մահափորձին համար մեղադրուած են 16 հոգի, որոնց կարգին Սամուէլ Բաբայեան: Ան հերքեց այն լուրերը, թէ Մ. Բաբայեանի պաշտպան փաստաբանին իրաւունքը չէ տրուած հանգիստ ունենալու իր պաշտպանեալին հետ:

Գլխաւոր դատախազը անգամ մը եւս յայտնեց, որ Հայաստանի «Իրաւունք եւ Միաբանութիւն» դաշինքը 1999ի խորհրդարանական ընտրապայքարին առիթով 500 հազար տուար օժանդակութիւն ստացած է Մ. Բաբայեանէն: Ան ըսաւ, որ ինք փաստը պիտի մերկայացնէ Հայաստանի դատական մարմիններուն եւ Կեդրոնական Ընտրական Յանձնախումբին:

«ԿԻԼԻԿԻԱ» ԹԱՆԳԱՐԱՆԸ Կ'ՕԺՏՈՒԻ ՆՈՐ ՆՈՒԷՐՆԵՐՈՎ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան «Կիլիկիա» թանգարանի տնօրէնութիւնը կը տեղեկացնէ, որ ստացած է հետեւեալ արժէքաւոր նուէրները, որոնց համար շնորհակալութիւն կը յայտնէ:

- ◆ Կիլիկիոյ Հայոց Թեմի կաթողիկոսական փոխտնօրէն Վարդապետեանի կողմէն: Հերկելեան ու Ազգ. իշխանութիւնը թանգարանին նուիրեցին 18րդ դարու պատկանող դասական գեղանկար մը: «Տիրամայրը Մանուկներու հետ»: Գեղանկարը նորոգեց հայրենի մասնագէտ Իկոր Պօղոսեան:
- ◆ Ֆրանսահայ գեղանկարիչ Տիգրան Տատրեանէն՝ իւր գեղանկար պատկեր մը:
- ◆ Լիբանանահայ գեղանկարիչ Ճոն Կիլիկեանէն՝ գեղանկար մը:
- ◆ Պերդիսէն՝ Համօ Պետրոսեանէն՝ դարարագեան գորգ մը, 19րդ դարու գործ:

ԿՐԹԱԿԱՆ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆԻ ԱԻԱՐՏ՝ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

26 Մայիսին Հայաստանի դպրոցներուն մէջ հնչեց 1999 - 2000 կրթարարական տարեշրջանի վերջին զանգը: Հայաստանի 1339 դպրոցները աւարտած են 47,875 շրջանաւարտներ, որոնցմէ 14,500 հոգին՝ Երեւանէն: Հայաստանի կրթութեան եւ գիտութեան նախարարութեան տուեալներուն համաձայն, ոսկիէ եւ արծաթէ մետալներու համար դիմումներ մերկայացուցած են 426 շրջանաւարտներ:

«ԱՁԳԱԿ» Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգայն» մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ Ծանուցումներու քաջամուտեց հասցեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՆ ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԸ 5: ՄԱՆՁԱԳՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազդ չի կրողներու միջեւ ուշ գիշեր, այնքան կանգ որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կ'ընէ:

ԻՐԱՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ԵՐԿ ԵՍՏԱՆՈՐՁՆԵՐԻ ԲԱՅՈՒՄ

ԻՐԱՆԱՐԱՅ ԵՐԵՍՓՈՒՍԱՆԵՐԸ ԿԸ ՎԵՐԱՆՈՐՈՂԵՆ ԻՐԵՆՅ ՅԱՆՁՆԱՌՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԻՐԱՆԻ ԶԱՆԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌՆՉՈՒԹԵԱՄԲ

Իրանի խորհրդարանի 8րդ նստաշրջանի պաշտօնական բացումին առիթով (27 Մայիս), իրանահայութեան երեսփոխաններ տեղեւ Լեւոն Դաւթեան եւ Ժորժիկ Աբրահամեան հրապարակեցին միացեալ յայտարարութիւն մը:

Հայ երեսփոխանները կը յայտնեն, որ պիտի փորձեն իրագործել բոլոր այն խնդիրները, զորս յայտարարուած են իրենց ընտրապայքարին ընթացքին: Անոնք կ'ընդգծեն, որ այս դժուարին պարտականութիւնը լայնապէս իրականացնելու համար կարիքը պիտի ունենան հայ համայնքի հովանաւորութեան անցկերպարի աջակցութեամբ: Անոնք կը յայտնեն, որ իրենք իրանահայութեան կողմէ ընտրուած երեսփոխաններ՝ զգայուն այս ժամանակաշրջանին, հեռու մնալով միջկուսակցական եւ հատուածական բաշտը՝ շնչուցեն, որեւէ ջանք պիտի չխնայեն Իրանի պատական ժողովուրդին գերագոյն շահերու պաշտպանութեամբ, օրէնքի գերակայութեամբ եւ բարեկարգութեան իրագործման օրինակաւ գործընթացներու ուղղութեամբ: Հայ երեսփոխանները կը նշեն, որ իրենց գործունէութեան ծրագրին մէջ յատուկ տեղ պիտի գրուեն հայ համայնքի առաջնային մտահոգութիւնները եւ դժուարութիւնները, որոնք կարգին՝ կրթական - դաստիարակչական, իրաւական, դատական եւ մշակութային հարցերը:

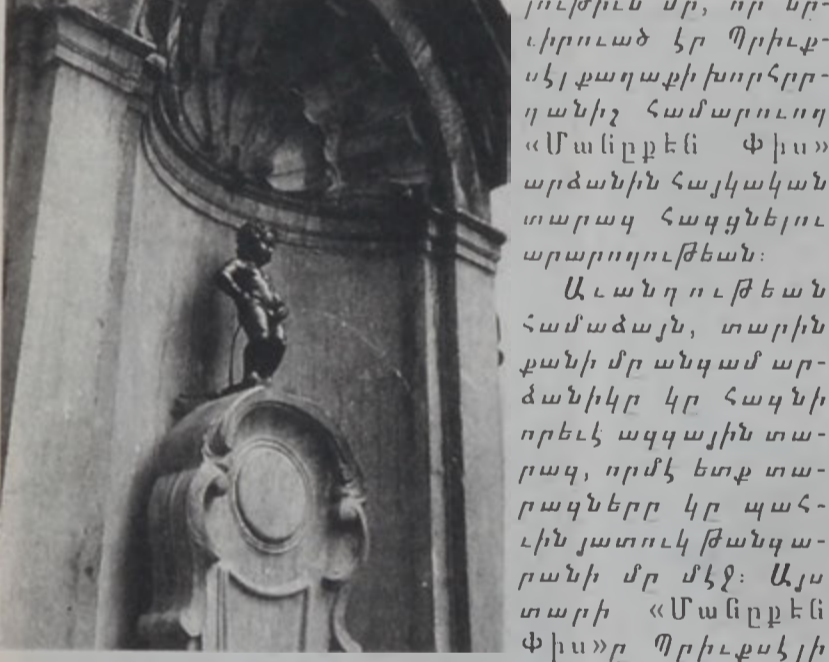
Անոնք շնորհակալութիւն կը յայտնեն նաեւ նախկին հայ երեսփոխաններ Կարդաւ Կարդաւեանին եւ Արտաւազը Բաղումեանին:

Իրենց կարգին, Կ. Կարդաւեան եւ Ա. Բաղումեան «Ալիք» օրաթերթի հետ հարցազրոյցի մը ընթացքին շնորհակալութիւն յայտնեցին իրանահայ համայնքին, որոնք չորս նստաշրջաններ վստահութեամբ ընկալած են իրենց: Անոնք նշեցին, որ նախկին խորհրդարանները շատ լաւ վերաբերմունք ցուցաբերած են հայ երեսփոխաններուն նկատմամբ: Անոնք գնահատեցին իրենց մասնակցած ճարտարապետութիւն եւ հանգրուան, քարիւղի, բնական կազի եւ քարիւղի յանձնարարողներու գործունէութիւնը:

Անոնք նշեցին, որ իրանահայութեան հարցերու լուծումը, ինչպէս նաեւ՝ երկրի տնտեսական հարցերու լուծումը, Անոնք վստահութիւն յայտնեցին, որ 8րդ խորհրդարանի մէջ աւելի աշխուժ գործունէութիւն կը մտնուենալ Իրան - Հայաստան միջխորհրդարանական բարեկամական խմբակը՝ նպատակով երկու երկիրներու յարաբերութիւններու ամրապնդման:

«ՍԱՆՔԸՆ ՓԻՍ» ՀԱՅԱԿԱՆ ՏԱՐԱՃ ԿԸ ՀԱԳՆԻ

Վերջերս Պրիւքսէյի քաղաքապետարանին մէջ տեղի ունեցաւ ընդունելութիւն մը, որ նուիրուած էր Պրիւքսէյի քաղաքի խորհրդարանի համարուող «Մանրքէն Փիս» արձանին հակակալ տարագ հազնեյուլ արարողութեան:



«Մանրքէն Փիս»

Հայաստանի մշակոյթի նախարարութեան եւ Պրիւքսէյի հայ համայնքի միասնական ջանքերով հակակալն ազգային տարագ հազնա:

Վերոյիշեալ ընդունելութեան ներկայ էին Պրիւքսէյի մէջ Հայաստանի դեսպանատնի վարչական ղեկավարը, Պրիւքսէյի քաղաքապետը եւ քաղաքապետարանի այլ ներկայացուցիչներ: Պրիւքսէյ - Հայաստան բարեկամութեան ընկերակցութեան անդամներ, Պրիւքսէյի մէջ Հայաստանի մարտնչական ղեկավարներ, ինչպէս նաեւ պրիւքսէյի համայնքի ներկայացուցիչներ:

Ընդունելութեան ընթացքին ողջունին խօսքերով հանդէս եկան Պրիւքսէյի մէջ Հայաստանի դեսպանը եւ Պրիւքսէյի փոխ քաղաքապետը:

ԵՐԵՒԱՆԻ ՕՓԵՐԱՅԻ ԹԱՏՐՈՆԸ ԾԱՆՐ ՎԻՃԱԿԻ ՄԷՋ

29 Մայիսին Երեւանի Կլեքսանդր Սպենդիարեանի անուան օփերայի եւ պալի ակադեմիական թատրոնի տնօրէն Կանօ Յովհաննիսեան յայտնեց, թէ թատրոնին բեմադրութիւնները կը մտնեն ընդհատուելի ֆինանսական սուղ վիճակին պատճառով: Արդէն իսկ չորս ամիսէ ի վեր թատրոնին անձնակազմը աշխատավարձ չէ ստացած, իսկ պետութեան պարտքը թատրոնին կը կազմէ մօտ 36 միլիոն դրամ:

Յովհաննիսեան յայտնեց, թէ տնօրէնութիւնը այս հարցով դիմած է համապատասխան նախարարութիւններուն, սակայն որոշ պատասխան չէ ստացած:

ՃՇԴՈՒՄ

Երեւանի, 30 Մայիսի փոքր տնակում «Պէրսոն»-ի Անիկանի համալսարան, Ազգային Պարբեր 27րդ Փաշտոն» ղրբակցութեան մէջ նշուած Հայ Աւետարանական Կեդրոնական Բարձրագոյն Վարժարան անունը պէտք է կարգաւ Հայ Աւետարանական Բողոք:

# Վ. Յ. Դ. ԲԻՒՐՈՅԻ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՅԻՉ ՀՐԱՆԴ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ ԽՕՍՔԸ

(ԱՐՏԱՍԱՆՈՒԿԾ՝ ՄԱՅԻՍԻ 28ԻՆ, ԱՊՐԱԲՆԻ ՅՈՒՆԻՍՏՐԱԿՏՐՈՒԹՅԱՆ ԴՐՈՅԻ ԱՃԻՒՆԸ ՀՈՂԻՆ ՅԱՆՁՆԵԼՈՒ ՀԱՆԴԻՍԱԿՈՐ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԱՆ ՊԱՀԻՆ)

Լեզգի եւ Հայրենիքի մեծ նուիրեալի, հայրը նորագոյն պատմութեան ամենից առիճընող հե-րոսական դէմքերից՝ Դրոյի աճիւնները հայրենի հողին յանձնելու պատմական պահն է հա-ւաքել բոլորիս այստեղը:

Պահը նշանակալից ու մեծախորհուրդ է, որովհետեւ Դրոյն տունն է վերադառնում ոչ միայն որպէս սրբազան աճիւն, այլեւ՝ որպէս տասնամեակների ուրացումները լաղթահարած գաղա-փարական մարտիկի վերանորոգ ժառանգ:

Դրոյով մարմնաւորուած ազգային, քաղա-քական ու գաղափարական արժէքների այս լաղ-թանակը մեր ժողովրդին աւետելու բախտաւորութիւնը վիճակուել է ինձ: Յանուն Հայ Յեղա-փոխական Կառնակցութեան Բիւրոյի, Վ. Յ. Կ. կազմակերպական բոլոր շրջանների կառուց-ների եւ շարքերի, բայց մանաւանդ յանուն Կառ-նակցութեան տեսչականով շնորհ համակիր մեր բազմութիւնների՝ շնորհաւորում եւ մեր ժողով-րդի հիմնադրող հաւաքական կամքով նուաճուած այս լաղթանակի առթիւ:

Հայ ժողովուրդը իր դարաւոր պատմութեան ընթացքում յաճախ է կորցրել ու վերականգնել իր պետականութիւնը, իսկ երբ պետականու-թեան անկման գուցենց հայրենի հողից հե-նացաւ նրա մարտական ուժը, հայ ժողովուրդը բռնեց ուժացման ու սպառման ուղին:

Չ երկար դարեր պէտք եղաւ, որպէսզի հայ ժողովուրդը, վերջնական բնաջնջումից ու ոչըն-չացումից ձերբազատուելու համար, իր արգան-դից ծնունդ տար մի նոր մարտական ուժի:

Լից սերնդի ներկայացուցիչն էր Դրոյն:

Հայ ժողովրդի մարտունակութեան արգա-սիքն էր մրրկածին Դրոյն՝ ընկեր Դրոյն, որ իր ամբողջ կեանքում, երբ պատանի էր ու պարզ գիմուոր, երբ համարձակ ահաբեկիչ էր ու խի-զախ վրիժառու, երբ պետական այր էր ու զլխա-ւորում էր նորանկախ պետականութեան բանա-կը, երբ քաղաքական գործիչ էր ու ղեկավար, վտարանդի էր ու հայկական գորշ ու վտանգը-ւած քաղաքական հորիզոնին դէմ յանդիման պատասխանատու անձ, միշտ եղաւ քաջ ու հա-մարձակ: Կարձաւ վաւերական խորհրդանիշը խիզախութեան, յանդգնութեան, անվեհերու-թեան եւ հերոսականութեան: Հայութեան սպառնացող թշնամիների դէմ մարմնաւորեց պատժող մեր բազուկը՝ անվերջ հարուածելու իր ուժակաւորութեամբ:

Ինքնիկ իր խորիտ ոգով ու զինուորականի բնածին տաղանդով՝ Դրոյն իր անունը անջըն-ջելիօրէն կապեց Հայաստանի անկախութիւնը կերտող հերոսամարտների հետ՝ իբրեւ ղեկա-վարը Կառնակցութեան Կառնակցութեան Զօ-րավար Դրոյն եւ իր մեծարժէք ներդրումը ունե-ցաւ Հայոց Կառնակցութեան հիմնադրման ու հայ բանա-կալիցիի ռազմական աւանդների հարստացման գործում:

Դրոյն մեծութիւնն է նաեւ իբրեւ քաղաքական գործիչ, որ հայ ժողովրդի ֆիզիքական պաշտ-պանութիւնն ու Հայաստանի անկախութեան պահպանումը դարձրեց գերագոյն նպատակ, առաջնահերթ խնդիր: Հայաստանի Հանրապե-տութեան կարճատեւ շրջանին, Հայաստանի

խորհրդայնացման առաջին տարիներին, բայց լատական Երկրորդ Աշխարհամարտի օրհա-սական պահերին, Դրոյն անվարան եւ անվեհեր յայտնուեց այնտեղ, ուր ոչ թէ յանուն կամ ընդ-դէմ ինչ որ այլի իր սեփական կեանքն ու հեղի-նակութիւնն էր արկածախնդրութեամբ վտան-գի մատնուի, այլ՝ հայ ժողովրդին ֆիզիքապէս փրկելու պարտականութիւնն էր կանչում նրան:

Եւ ընկեր Դրոյն հանգիստ չունեցաւ իր ամ-բողջ կեանքում: Տեղափոխուեց եւ ապրեց այն-տեղ, որտեղ պարտականութիւնն էր իրեն կան-չում: Կտնուեց այնտեղ, որտեղ աշտնակցական գործ կար եւ ապրեց այնպէս, ինչպէս պէտք է ապրէր հայ ժողովրդին զինուորագրուած ռեւէ դաշնակցական: Կեկապարութիւնը ըստնեց եւ կիրառեց որպէս լաւելեալ պարտականութիւ-նների ստանձնում՝ աշխատանքների մօտիկից հեռուելու, խտտապահանջութիւններ չելու, եւ միաժամանակ, հայրական հոգածութիւն ցուցա-բերելու առումով: Իբրեւ այդպիսին՝ Դրոյն բա-րոյական անվիճելի հեղինակութիւն դարձաւ:

Դրոյն, որին վիճակուած էր հայկական նոր մարտունակութեան ջահը՝ Կառնակցութեան, Կառ-նակցութեան, ստանձնելու, այն նորանկախ հայ-րենիք եւ ապա՝ Սփիւռք բերելու, Սփիւռքեան պայմաններում պահելու - պահպանելու, գործ ու մթնոլորտ ստեղծելու, սերունդ դաստիարա-կելու եւ ապա՝ մեզ փոխանցելու: Կոչաւ այդ ջահն էր, որ եկաւ միացաւ արցախեան ազատագրա-կան պայքարով հրաժարուած հարիւր հազա-րաւոր ջահերին, որոնք, մինչ այդ, բոցկտում էին հայաստանաբնակ մեր ժողովրդի ոգին:

## ՈՒՐ ԵՆ ԳՆՈՒՄ ՎԱՐԿԵՐԸ

**Ստորեւ տրուած յօդուածը կը շօշափէ Հայաստանի որդեգրած վարկային քաղաքականութիւնը եւ անկէ յառաջացած տնտեսական ոչ նախանձելի վիճակը: Այս առնչութեամբ Հայաստանի Ազգային Ժողովրդի վերահսկիչ պալատի նախագահ Աշոտ Թաւադեան ղիպուկ մատնանշումներ կը կատարէ:**

Սիջազգային կազմակերպութիւնների կող-մից՝ 360 միլիոն տուրք վարկ է յատկացուել Հայաստանի տնտեսութեան զարգացման հա-մար: Մինչդեռ այդ նպատակին ուղղուել է ընդամենը 270 միլիոն տուրք:

Այսօր Հայաստանի արտաքին պարտքը կազմում է մօտ 900 միլիոն ամերիկեան տու-րք: Բնականաբար, նման չափի հասնող պարտքի մասնախոսքեր, հարց է առաջանում՝ ինչպիսին արտաբնականութեամբ են սօցտա-գործուել մօտ տասը տարի շարունակ տար-բեր միջազգային կազմակերպութիւններից Հայաստանին տրամադրուող վարկերը: Վար-կային ծրագրերի ուսուցումնախրութեամբ դեռ 97 թուականից գրադուող Ազգային Ժողովի վերահսկիչ պալատը այսօր արդէն բաւական մեծ տեղեկատուութիւն ունի կուտակած մի-ջազգային կազմակերպութիւններից տրա-մադրուած վարկերի սօցտագործման արդիւնք-ների վերաբերեալ: Ուսուցումնախրութիւնների արդիւնքում վարկերի սօցտագործման արդիւնք-ները լուծուած են: Ցաւօք, մեզ մօտ խնդիր-ները լուծուած են հակառակ կողմից: Ինչպէս նաեւ փաստեց Ազգային Ժողովի վերահսկիչ պալա-տի նախագահ Աշոտ Թաւադեանը, քանի որ մեր պետական պիւտեճէնը դժուարին գրութեան մէջ է, ստիպուած ենք դարձեալ դիմել միջազ-գային կազմակերպութիւններին: Դեռ ակե-լին վերահսկիչ պալատի նախագահի հաւաստ-մամբ, Հայաստանն այսօր առաւել քան շա-հագրագուած է նման տիպի վարկերի ստաց-մամբ: Ի դէպ, դրանք տրամադրուած են ցածր տոկոսադրոյքներով: Սակայն հարց է առա-ջանում, որքանո՞վ են շահագրգռուած միջազ-գային կազմակերպութիւնները: Ինչպէս նաեւ Ա. Թաւադեանը, տուեալ դէպքում Համաշ-խարհային Դրամատուներ այս խնդրում այ-լեւս չահագրգիռ կողմ չէ՝ «Նրանք այն հա-մոզման են, որ երկիրը ինքը պէտք է կարողա-նայ լուծել իր իսկ ընթացիկ խնդիրները»: Սա-կայն մեր խնդրի վրեւտեմէն պայմաններում այս մասին խոսելու դեռ վաղ է: Այնպէս որ, կենսաթոշակներու ու աշխատավարձերի հար-ցերը լուծելու համար, պարզուած է, դեռ եր-

կար ժամանակ ենք ստիպուած լինելու դիմել նաեւ միջազգային կազմակերպութիւններին՝ վերջիններից ակնկալելով անհրաժեշտ օժան-դակութիւնը:

Անդրադառնանք վերահսկիչ պալատի կող-մից ապրանքային վարկերի ուսուցումնախրու-թեան խնդրին: Միացեալ Նահանգների կառա-վարութեան՝ 95-96 թուականներին Հայաստա-նի կառավարութեանը պարտքի առաջարկու-տակով տրամադրուած ապրանքային վարկերի ուսուցումնախրութեան ընթացքում վերահսկիչ պալատի կողմից արձանագրուել են բազմա-թիւ խախտումներ, որի արդիւնքում հսկայա-կան գումարների կորուստ ենք ունեցել: Վե-րահսկիչ պալատի նախագահ Ա. Թաւադեանը ներկայացրեց իր իսկ խոսքերով սաստ՝ պատ-գամաւորների շրջանում տարակուսանք առա-ջացրած փաստը: Այսպէս հացահատիկ ձեռք բերելու նպատակով Միացեալ Նահանգների կառավարութիւնը տրամադրուել է 13,9 միլիոն տուրքի վարկ, սակայն հացահատիկի վաճա-րից ստացուած գումարը, որը ուղարկուել էր էլ պիւտեճէ, ընդամենը կազմում է 10,9 միլիոն տուրք: Բարդ թուարանութիւն պէտք է հաս-կանալու համար, որ ուղիղ 3 միլիոն տուրք այլ ճանապարհներով անհետացել է: Եւս մէկ օրինակ. դարձեալ հացահատիկի ցնման հա-մար տրամադրուել է 15 միլիոն ամերիկեան տուրքի վարկ: Փոթիկից Երեւան տեղափոխ-ման ընթացքում ծախսուել է 2,7 միլիոն տու-րք: Վաճառքի արդիւնքում պիւտեճէ է մուտ-քագրուել 12,9 միլիոն տուրք: Ֆինանսական կորուստը կազմում է 5,5 միլիոն ամերիկեան տուրք:

Ա. Թաւադեանի համոզմամբ, նման դէպ-քերը հանդիսանում են պիւտեճէի ճեղքուածքի առաջացման կարեւորագոյն պատճառներից մէկը: Վերահսկիչ պալատի 1999 թ. տարեկան հաշ-ւետագրութիւնում ուսուցումնախրութեւ է նաեւ կերթութեան վարկային ծրագիրը: Այստեղ խոս-քը 18 միլիոն տուրքի վարկային ծրագրի մա-սին է, որից գուտ գրքերի տպագրմանն ու բաշխմանը յատկացուել է 9,5 միլիոն տուրք: Մինչդեռ բաւական մեծ բաժին՝ 2,4 միլիոն տուրք, որը կազմում է ընդհանուր գումարի 18,5 տոկոսը, համաձայն պայմանագրի պէտք է յատկացուէր խորհրդատուական ծառայու-թիւններին: Ի դէպ, այս ծառայութիւնների մասին, որոնց գործունէութեան անկատարու-թեան, եւ միաժամանակ՝ տրամադրուած մեծ չափերի հասնող գումարների մասին թագմիցս խոսուած է: 12 միլիոն տուրք կառուցուածքա-յին վարկային ծրագրի միայն 5,8 միլիոն տու-րքը յատկացուել է գուտ խորհրդատուական նպատակներով: Ա. Թաւադեանը վկայակոչեց այսպիսի մի դէպք, երբ ոչ մասնագէտ արտա-սահմանեան խորհրդատուներ ստացել է մօտ 100 հազար ամերիկեան տուրք աշխատավարձ: Այս վարկային ծրագրի նպատակը ի սկզբանէ յրս-տակեցուած չի եղել: Խորհրդատուական ծա-ռայութիւնների արդիւնքում տուլութիւնը վե-րահսկիչ պալատը գնահատել է ոչ բաւարար:

Այսպիսով, ընդհանուր տրամադրուած վար-կերի 900 միլիոն տուրքից միայն 40 միլիոն տուրքը տրուել է խորհրդատուներին: Այն, որ տեղի մտաւորադրելներով հիմնականում հնարաւոր է ապահովել որակեալ խորհրդա-տուութիւն, միանշանակ է, սակայն յայտնի է նաեւ վարկերի վերահսկիչ կազմակերպու-թիւնների պարտադրանքը:

Ա. Թաւադեանը բերելով ներկայացրեց քիչ քիչ կերպ. բազմաթիւ միջազգային կազմա-կերպութիւններին ներկայացուցիչների հետ հանդիպումների ընթացքում վերահսկիչ պա-լատի նախագահը նկատել է, որ վերջիններին մօտ տրամադրուածութիւն կայ: Հայաստանի նման փոքր պիւտեճէ ունեցող երկիրը, որն ան-կարող է հաւաքարդեւ նեղամ ալ պիւտեճէն, որքան էլ փոքր ներկայացնել իր կրթական բարձր մակարդակը, թէ «մենք ունենք հիա-նայի մասնագէտներ, միեւնոյն է, նրանք յա-ճախ հակուած են այն կարծիքին, որ մեզ պէտք են խորհրդատուներ»: Իսկ վարկերի սպասու-մով ապրող Հայաստանը չի էլ փորձում, այս-պէս սասած, կոչաւ դիրք ընդունել նման հարց-բուում, քանզի կայ եւ այն մտավախութիւնը, թէ ամէն պահ կարող ենք գրկուել «մեզ օղ ու ջրի պէս» անհրաժեշտ վարկերից: Ա. Թաւադ-եանը, որպէս դրական քայլ, նաեւ այն, որ վե-րահսկիչ պալատի կողմից ընդունուած ընթաց-նադատութիւնների արդիւնքում այսօր, նա-խորդ տարիների համեմատութեամբ, բաւա-կան կրճատուել է խորհրդատուներին տրա-մադրուող գումարների տոկոսը:

Վարկային ծրագրերի արդիւնքում սօցտա-գործելու նպատակով, Աշոտ Թաւադեանը նկատեց հետեւեալ կարեւոր սկզբունքներ: Նախ՝ մինչ վարկ վերցնելը հարկաւոր է ձեռք ի նպատակը, ապա նախապէս գնահատել ար-դիւնքը տուլութիւնը: Երրորդ կարեւորագոյն կարծուք, ըստ նախագահի, վարկային ծրագրի կառուցուածքն է՝ «Եթէ մեծ գումարներ տրա-մադրուում են բեքքի խնդիրների համար, ապա արդիւնքում այդ գումարները անպայ-ման դառնում են անուղղակի տոկոսավճար-ներ»: Վարկերի արդիւնքում սօցտագործման չորրորդ նախապայմանը վերահսկիչութիւնն է՝ հրապարակայնութեան ապահովման միջո-ցով: Այս իմաստով, ինչ խօսք, կարեւորում է Ազգային Ժողովի վերահսկիչ պալատի դերը: Ա. Թաւադեանը նաեւ, որ համաձայն սահմա-նադրութեան, վերահսկիչ պալատին վերա-պահուած է փաստացի շինիչ դերակատարում: Այն մատնանշում է անկախ թերութիւնները՝ դրանով իսկ նպաստելով վերացմանը: «Իսկ պատժամիջոցներ սահմանողը, ըստ սահմա-նադրութեան, դատարանն է»: Սակայն եթէ խնդիրները չեն լուծուում բուն ոլորտի շրջա-նակներում, միայն վերահսկողութեան սահ-մանամբ դժուար է ակնկալել առաջընթաց: «Քայլեր կարող են լինել, բայց ո՞չ գարգա-ցում»:

### ԱՐՄԻՆԸ ՍԻՄՈՆԵԱՆ

«Երկիր»

րոյն ու սրտերում: Եւ այդ ջահը դեռ կը շարունակի իր երթը՝ հասնելու համար Սուրմայու, ուր պէտք է հրա-վառի հողը թշնամու ոտքերի տակ:

Դրոյով պահուած - պահպանուած եւ այսօր մեզ փոխանցուած ջահը մեզ ուղղորդում է, մեզ պարտաւորեցնում է եւ պատգամում է.

Մենք դեռ հայկական ուժ դառնալու, մեզ յարգել պարտադրելու, ազգերի մեծ ընտանի-քում մեր ուրոյն տեղը ունենալու ճանապարհի վրայ ենք, չի աւարտուել մեր երթը:

- Իսկ հայրենիքի պաշտպանութեան, դարա-քաղեան ազատամարտի բովում կոփուած, ձե-ւաւորուած այսօրուան մեր մարտական ուժին, պետական - զինուորական դիրքերի հասած զին-ւորներին պատգամում է՝ լինել անմնացորդ նուիրեալը հայրենիքի ու հայ ժողովրդի, սա-կարկութեան նիւթ չդարձնել զինուորի կոչումն ու առաքելութիւնը, ձեռք բերած վարկով ու հե-ղինակութեամբ չձգուել առանձնաշնորհեալ կարգավիճակի, լինել բարոյական արժէքների հաւատարիմ ու ցուցաբերել քաղաքական - գա-ղափարական արթնութիւն, անհրաժեշտութեան պահին ուղղորդելով մեր քաղաքական դէկա-վարութիւնը դէպի Ազատ, Անկախ եւ Միացեալ Հայաստանի կերտման գերագոյն նպատակին:

Ահա՛ հայրենիք է վերադառնում այս ամբողջ աւանդը:

Դրոյի վերադարձով Հայրենիքն աւելի ու աւե-լի բարոյականացաւ, առնականացաւ եւ աւելի ու աւելի հարազատ դարձաւ:

Բարի՛ վերադարձ, ընկեր Դրոյ:

## ՄԵՂՐԻԻ ԸԽՍՆԱՆՆԴԻՐՆԵՐՈՒՄ ՆՈՒԻՐՈՒԿ խորհրդակցութիւն

27 Մայիսին Հայաստանի վարչապետ Անդրանիկ Մար-գարեանի նստավայրին մէջ տեղի ունեցաւ խորհրդակ-ցութիւն մը, որ նուիրուած էր Միւնխի մարզի Մեղրիի շրջանի հարցերուն:

Յայտնեք, որ նախորդ վարչապետ Արամ Սարգսեա-նի օրով ստեղծուած էր Մեղրիի հարցերու կառավարա-կան յանձնախումբ մը, որ մշակած էր Մեղրիի շրջանի զարգացման եւ բնակչութիւնը իր հողին վրայ ամրապն-դելու ծրագիր մը: Անդրանիկ Մարգարեանի հետ տեղի ունեցած խորհրդ-ակցութեան ընթացքին քննութեան առնուած են վերո-լիշեալ յանձնախումբին կողմէ տարբեր նախագործ-թիւններու տրուած յանձնարարականները խորագործ-ման ընթացքը:

Վարչապետին յանձնարարութեամբ յանձնախումբը պիտի նախապատրաստէ բոլոր հարցերը ներառող ձեւ-նարկութիւններու համալիր ծրագիր մը, որ կառավա-րութեան որոշման նախապիժի տեսքով յառաջիկայ իս-տեղին մէկուտ պիտի ներկայացուի քննարկման: Վարչապետ Անդրանիկ Մարգարեան Մեղրիի շրջանի առնչութեամբ ընդգծած է, որ ան Հայաստանի համար ունի ռազմավարական նշանակութիւն, ուստի շրջանին նկատմամբ պէտք է ցուցաբերուի յատուկ մօտեցում:

## ECLOF - ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՄԻՆԱՐԻ ՄԱՍՆԱԿԻՑՆԵՐԸ Կ'ԱՅՅԵԼԵՆ ԷԶՄԻԱԾԻՆ

29 Մայիսին Ա. Էջմիածին այցելեցին ECLOF - Հա-յաստան աշխատանքային սեմինարի մասնակիցները՝ Ամենայն Հայոց Գարեգին Բ. կաթողիկոսին սեմինարի ծրագիրը ներկայացնելու համար:

Իր չեղեղեցական վարկային Ծրագիրներու Օժան-դակութեան Հիմնադրամը (ECLOF), որուն կեդրոնա-կան վարչութիւնը կը գտնուի Ժնևի մէջ, Հայաստա-նի մէջ կը գործէ մէկ տարիէ ի վեր, Տաթև արք. Սար-գիսեանի զինուորութեամբ:

Պատուիրակութեան մաս կը կազմէին հիմնադրամի ծրագիրներու քարտուղարներ Փրոսիլա Տաճիւլ Նիքո-սայաքունարի եւ Ռոճ Փեթի, ինչպէս նաեւ՝ ECLOF-ի աղանձ երկիրներու ներկայացուցիչներ Պոլիպիլայէն, Ուկանուայէն եւ Լիբանանէն: Անոնք Ա. Էջմիածինի միացանութեան, Հայաստանի թեմերու առաջնորդներու, քոյր եկեղեցիներու ներկա-յացուցիչներու եւ հասարակական - բարեգործական կազմակերպութիւններու ղեկավարներու հետ մինչեւ 2 Յունիս Ծաղկաձորի մէջ պիտի քննարկեն անցեալ մէկ տարուան ընթացքին ECLOF-ի գործունէութեան արդիւնքներն ու յառաջիկայ ծրագիրները: Գարեգին Բ. կաթողիկոս բարձր գնահատելով կազ-մակերպութեան բարեսիրական գործունէութիւնը՝ բա-րի աշխատանք մատրեց սեմինարին մասնակիցներուն:

## ԳԻՒՄՐԻԻ «ԱՆԻ» ԹԱՂԱՄԱՍԸ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ԻՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Գիւմրիի նորակառոյց «Անի» թաղամասը, ուր կ'ապրի շուրջ 25 հազար հոգի, շուտով պիտի ունենայ իր եկեղե-ցին: Թաղամասի խաչի հրապարակին վրայ սկսած է Ս. Յակոբ Սօբնացի եկեղեցիի շինարարութիւնը: 27 մեր բարձրուելուն ընեցող եկեղեցին, որուն նա-խագծին հեղինակը ճարտարապետ Բաղդասար Արզու-նյանն է, իր ինքնատիպ յորինածով պիտի իշխէ թաղամասի վրայ, որովհետեւ «Անի» կառուցուած է 3-4 յարկան գրեթէ միանման շէքերով: Եկեղեցու շինարարութիւնը իրականացնող Ա. Էջ-միածին է, իսկ ֆինանսաւորողը ամերիկահայ բարե-րար Արաքս-Անի Յակոբեանը: Եկեղեցին հաւատացեալ-ներուն առջեւ իր դռները պիտի բանայ 18 ամիս ետք:



# Կարգավար

ՓՈՐՁ - ՀԱՐՅԱՐԱՆ

## ԻՆՔՆԱՎԱՍՏԱ՞Ն ԷՔ

Շատ մը կիներ հասնողում են, թե իրենք տիպար մայրեր չեն, յաջողած տանտիկիններ չեն, իրենց ամուսինները սիրում են կիներ չեն եւ այլն... Լեսոն պատճառը շատ յաճախ ինքնագնահատումի եւ ինքնավստահության պակասն է: Լեհաստիկ՝ հարցումներէ բաղկացած փորձ - հարցարան մը, որում պատասխանելէ ետք կրնաք չափել ձեր ինքնավստահության աստիճանը:

- 1 -

Կ'ուժար մը կը խնայէք ձեր սիրած մէկ գոհարեղէնը գնելու համար:

Կ.- Կը հրաժարիք գնելէ՝ մտածելով, որ աւելի անհրաժեշտ գնումներ կան կատարուելիք ընտանիքին համար:

Ի.- Կը հրաժարիք գնելէ՝ մտածելով, որ աւելի լարմար գինով գոհարեղէն մը կրնաք գտնել:

Կ.- Ձեր խնայած դրամով անսիջապէս կ'երթաք ու կը գնէք գոհարեղէնը:

- 2 -

Երբեւեկի խնդրումի բռնուելով՝ կէս ժամ ուշացումով կը հասնիք գործի...

Կ.- Մտահոգ էք՝ մտածելով, որ ձեր պատասխանատունն դիտողութիւն պիտի լսէ:

Ի.- Ձեր մեծատրիին կը բացատրէք կացութիւնը եւ կը խոստանաք կէս ժամ ուշ մեկնել գործէն:

Կ.- Կը մտածէք, որ պատահական է եւ ամէն մարդ ալ կրնայ ակամայ գործէն ուշանալ:

- 3 -

Հաւարտութի մըն էք, եւ մարդիկ զուարճալի դրուագներ կը պատմեն:

Կ.- Կուրք ալ կը յիշէք քանի մը զուարճալի դրուագ, բայց չէք պատմեր:

Ի.- Ձեր ամուսինէն կը խնդրէք, որ ինք պատմէ ձեր

յիշած դրուագները:

Կ.- Լեհաստիկներ կը մասնակցիք՝ երկու զուարճալի դէպք ալ դուք պատմելով:

- 4 -

Ձեր ամուսինը իրականութիւն տուի մը կը նուիրէ ձեզի, քանի որ գծել կը սիրէք:

Կ.- Տուփը մէկդի կը դնէք՝ մտածելով, որ աւելի տաղանդաւոր մէկու մը կրնաք նուիրել:

Ի.- Բանի մը նկար կը գծէք եւ գանձը չէք ցուցադրեր, մտածելով, որ սկսնակի փորձեր են:

Կ.- Լեհաստիկներ գործի կը լծուիք գծելու համար ձեր «զուտ գործոցը», որ շրջանակի մէջ առնելով պիտի ցուցադրէք:

- 5 -

Կարողէն ներս ծնողաց յանձնարարութիւնը մը ընտրուած թիւը կը կայանայ:

Կ.- Պատճառաբանութեամբ մը դուրս կ'ելլէք սրբահէն:

Ի.- Ձեր բարեկամներին անուր կ'առաջարկէք:

Կ.- Ձեր թեկնածութիւնը կը դնէք:

- 6 -

Հանդիսութեան մը բացման խօսքը կատարելը ձեզի կ'առաջարկուի:

Կ.- Կը ձեռագնէք հրճուիլ, բայց պատճառաբանութիւն մը կը գտնէք մերժելու համար:

Ի.- Կ'ընդունիք, բայց անյարմար կը զգաք:

Կ.- Հրճուած՝ կ'ընդունիք առաջարկը, մտածելով, որ փայլելու յարմար առիթ մըն է:

### ԱՐԳԻՆԵՐ

● Լիթ ձեր պատասխաններուն մեծամասնութիւնը - Կ.- է, տեսարար այն կարծիքը ունիք, թէ ձեր ըրածը երբեք ճիշդը կամ լաւագոյնը չէ: Պէտք է հասնողութիւն այն գաղափարին, որ նուազ շնորհալի կամ նուազ տաղանդաւոր չէք, քան ուրիշներ, եւ թէ դուք ալ կրնաք յաջողիլ ու փայլիլ կեանքի մէջ: Լիսկ երբ ձեր կատարած մէկ գործին համար գնահատուիք, դուք ձեզ սի՛ արժեզրկէք ըսելով՝ «ըրածս ոչինչ էր»:

● Լիթ ձեր պատասխաններուն մեծամասնութիւնը - Ի.- է, բաւական ինքնավստահ էք, բայց շատ կարեւորութիւն կու տաք ուրիշներու կարծիքին: Յաճախ դուք ձեզի հարց տուէք, թէ «ի՛նչ կ'ըլլայ, եթէ կատարեալ անձ մը չես»: Լիսկ սպէտով նուազ խստութեամբ կը դատէք ձեր արարքները:

● Լիթ ձեր պատասխաններուն մեծամասնութիւնը - Կ.- է, ոչ կատարեալ ըլլալէ չէք վախճար: Ինչեւ համարձակ էք եւ յաճախ ձեր կարծիքները բարձրաձայն կ'արտայայտէք: Կրնաք ամբարտաւան համարուիլ: Բիշ մը շրջահայեաց եղէք եւ կարեւորութիւն տուէք ուրիշներուն կարծիքին եւ հակազդեցութեան:



## ՍՆԵԴԱԳԻՏԱԿԱՆ - ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ

### ՆԱԽԱՃԱՆԻՆ ԿԱՐԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

Առտու կանուխ նախաճաշի սեղանին շուրջ հաւաքուիլը ոչ միայն հաճելի հանդիպում մըն է, բայց նաեւ սննդական գետնի վրայ կարեւոր ժուճ մը՝ օրը կայտառ սկսելու թէ՛ ծնողներուն եւ թէ՛ աշակերտներուն համար...

Գիշերուան «պահպէն» ետք առտուն ճոխ նախաճաշ մը կ'օգնէ ընտանիքին բոլոր անդամներուն, որ օրը սկսին աշխուժ, արթուն մտքով եւ քիչ թէ՛ շատ լարձր տրամադրուած լինելով:

Ուսումնասիրութիւններ ցույց տուած են, թէ առտունները ալիքային նախաճաշէ մը ետք պարզ ժամանակ աշակերտները շատ աւելի փայլուն արդիւնքներ ձեռք կը բերեն, քան մնացեալները:

Իսկ ալիքային նախաճաշ լինելով պէտք է հասկնանք:

#### ՀԱՂՈՒՎՆԵՐ

Մեծերը թէ փոքրերը առտու կանուխ պէտք ունին հեղուկներու (ջուր, կաթ, պտուղի հիւթ, թէյ, սուրճ...), որ պէտք է անոնց մարտողական գործարանները պատրաստուին գործելու:

#### ՀԱՅՏԱՏԱՏԻՎՆԵՐ

Առտու կանուխ մարմինը նաեւ պէտք ունի փոքր քանակութեամբ սնունդի, որ կարող է լինել կրկնօրեան մէջ:

#### ԿԱՐԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԵՐ

Առտու կարեւոր է ընտելուելու կր պարունակեն եւ կ'օգնեն փոքրիկներուն անձնական կարգապահութեան: Հետեւաբար առտունները փոքրիկները պարտին խմել ըստակ մը կաթ եւ կամ ուտեն պանիրով հաց մը: Հակառակը ալ չափազանց թեւալորելի է բոլորին համար:

#### ԻՏԵՒԼ ՆԱԽԱՃԱՆԸ

Իտէլի նախաճաշ մը պէտք է լարկանայ հետեւեալներէն:

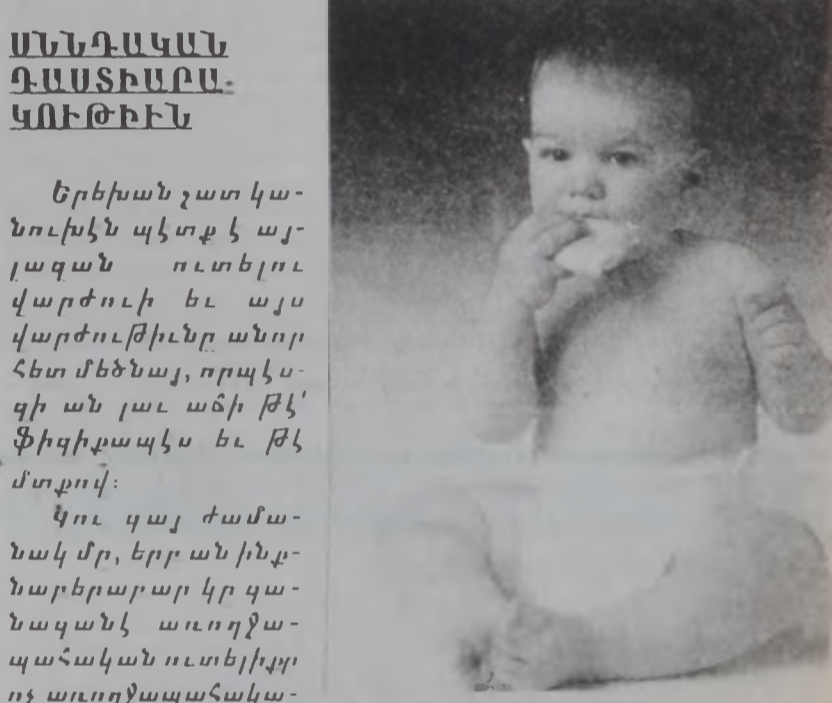
- Բաժակ մը կաթ
- Հալած մը կամ պանիր
- Հաց կամ քորն ֆլէքս
- Բաժակ մը պտուղի հիւթ



Նախաճաշը՝ ընտանեկան հաճելի հանդիպում մը



Կարը՝ անփոխարինելի սնունդ մը



Հացը՝ շատ փոքր տարիքէն

բաժնի ուտել: Պարզ կաթը փոխարինելու տուրմ-կաթով: Հացը փոխարինելու գունդ: Երբեք նախաճաշը պարտադրանքի չվերածել, այլ փոքրիկին կամքով կատարելով՝ յարմար ձեւ մը գտնել, որ պէտք է ան պատահաբար ուտելու երկու տարբեր տեսակի:



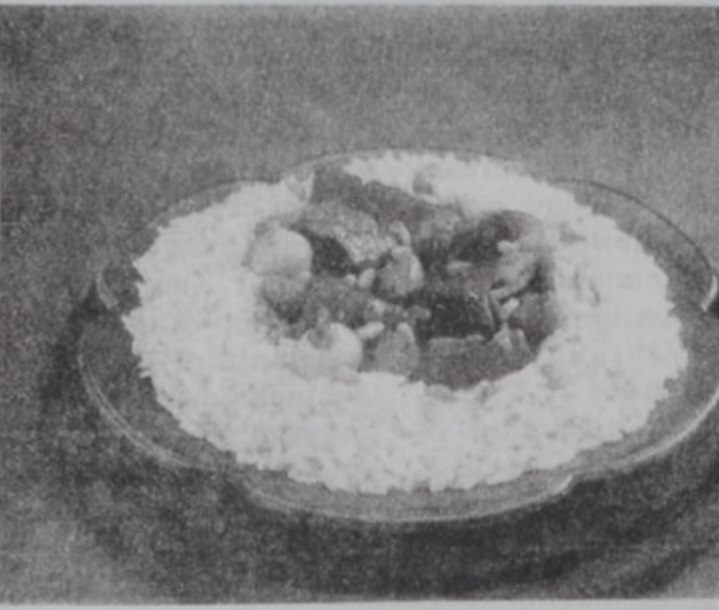
Պարտապէս ԳՈՒՅԻՎ ՄԱՒԻՍԱԳԱՆԵԱՆ

### ԽՈՏԱԳԻՐ

## ԲԱՆՋԱՐԵՂԵՆՈՎ ԲՐԻՆԶ

Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են:-

- 1 քիլո կանաչ պղպեղ
- 1 քիլո կարմիր պղպեղ
- Մէկ պահածոյ տուփ շերտուած սուճկ
- 8 փոքր սոխեր
- 1 գաւաթ ամերիկեաց քրիճ
- 4 Կուս գաւաթ բուսական ձեթ
- 4 Կուս գաւաթ ծիթախել
- 4 Կուս գաւաթ զիճ
- Աղ, սեւ պղպեղ
- Թէյի դգալ Գուրի ռուպ
- 4 Կուս թէյի դգալ ծծոնուած սխտոր



Պատրաստութեան կերպը:-

Երկու ձեթերը իրարու խառնել եւ տապակի մէջ տաքցնել ետք կարմրցնել գինձը եւ ծծոն թուղթի վրայ փոխարկել:

Տապակի փոքր սոխերը, առանց այրելու, անելցնել խոշոր կտրտուած կանաչ եւ կարմիր պղպեղները, աղը, պղպեղը, սխտորը, շարունակել տապակել 4 վայրկեան, ապա անելցնել սուճկը, Գուրի ռուպը եւ 2 գաւաթ ջուր: Երբ եռալու սկսի, կրակը թեթեւցնել եւ 15 վայրկեան ես սփել:

Միջ ալի եփել Գաւ քրիճը, ապա կեղորոնը զարդարել այս բանջարեղէններով, իսկ երեսը՝ կարմրած գինձով:

Բարի՛ ախորժակ:

**HAIGAZIAN UNIVERSITY**  
Now accepting applications for 2000-2001

- \* B.S. In Biomedical Sciences (Medical Lab. Sciences), Biology, Chemistry, Computer Science, Mathematics, Physics.
- \* B.A. In Business Administration, Economics, Hospitality Management, Arabic Language & Literature, Armenian Studies, Christian Education, Education, English Literature, TEFL, History, Political Science, Psychology, Social Work.

All degrees are fully accredited by the Ministry of Culture and Higher Education in Lebanon.

For more information: Admissions Office (01)349234/1 (01)353010/1  
E-mail: admissions@haigazian.edu.lb

### ՆՈՐԱՋԵՒՈՒԹԵԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻՆ

## ՎԱՐՍԱՅԱՐԴԱՐՈՒՄ

Բոլորս ալ գիտենք, թէ լաւ յարգարուած մագ մը որքա՞ն կ'արժեւորէ դէմքը եւ կը գեղեցկացնէ անձը:

Հոգեբաններու կարծիքով, լաւ յարգարուած մագը նաեւ կ'ազդէ մարդոց տրամադրութեան վրայ, անշուշտ դրական ձեւով: Ահա թէ ի՞նչն է շատ մը ընճկուածներ յանձնարած կ'որոշեն վարսալարին երթալ եւ արագալարին ոչ մագի սանտրուածք կամ գոյն փոխել...

Անոնք այսպէսով խորքին մէջ կ'ուզեն զիրենք տանջող մտքերը բռնել եւ «դուր» (տեսք) փոխելով՝ նոր էջ մը բացալ իրենց կեանքին մէջ:

Աճուցողութիւնը որ այս խարսկալարին մէջ կ'առնուի է եւ իր կարգին իր արագալարին մէջ: Մագնակը կ'ազդէ մարդուն վրայ, որպէս «արմատաւոր» միջոց մը նկատուած է:

Ի՞նչ կը վերաբերի վարսալարին, երկար եւ զանազան մագերուն պարագային Գուրի ռուպը կարեւոր է: Մագնակը կարեւոր է նաեւ արագալարին մէջ: Մագնակը կարեւոր է նաեւ արագալարին մէջ: Մագնակը կարեւոր է նաեւ արագալարին մէջ:



◆ Սանտրուածքներուն աչքի զարմող աքսետուարներ, գարեղէններ չկան: Մագերը ձգուած են բնական վայրի գեղեցկութիւն մը տալով եմթակային:

Նկարներուն մէջ կը տեսնենք անուանի վարսալարը Զլոտ Մաքսիմի յղացումներէն Գուրի ռուպը:



# ՕՐԱՏԵՏՐ

## ՀԱՐՇԱՊԱՏԿԵՐ

# ԸՆՈՒՏԵՍԻԼ

● **ՏՐԱՅՎ ՄԻ ԲԻԵՅԵՒ** (Ասֆիլի Ստեբո, Մրայլու 2001, Էլիթ) - Կը ներկայացուին արթուրի շրջանին մէջ գտնուող պարման-  
ներու եւ պարմանուիներու սիրային արկածային դրոշմները:

● **ԻԼԷՔՏՐՆ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ) - Ընտրական  
հաշիները ներածուած են հանրային հարցոցները ներս, որ  
ուսուցիչը մը աշակերտներուն քուէները կը կեղծէ յաջողեցնելու հա-  
մար իր նախախիտած աշակերտներին:

● **ՄԻՈՒՅԻ ԿԱՏՏԸ** (Ասֆիլի Տիմ, Ստեբո, Անթի Էլի,  
Լաւ Սայիցա, Մրայլու 2001) - Իրական կեանքէ անոնում այս պատ-  
մութիւնը կը ներկայացնէ շուրջակի ուսուցչուհի մը (Մերի Սթրիթ),  
որ ամէն աշխատանք կը տանի շուրջակի դասաւանդութիւնը կիրառ-  
ելու: Հարկէն - ժողովրդային - դարձուցնէ մեկուն մէջ:

● **ՏԸ ԸՆԴՈՒՅԵՒՆ** (Ըսֆաս, Ասֆիլի Սոֆի, Տիմ, Անթի Էլի,  
Կայարսի) - Երեք ունիւններու անբարեկարգ կը դատաւարտուի: Տա-  
րիներ ետք, երեսուսարը սը կը ձեռնարկէ օրէն անոր կենսագրու-  
թիւնը եւ աշխատանք կը տանի զայն ազատ արձակել տալու:

● **ՕՔՐՈՂԱԿԱՆ ՄԱՍԻՆ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ) - Գա-  
տակարար շրջանի երգ, որ - երգողը - կը փորձէ իրեն - Կալու-  
թիւն - ներկայացնել հանդիսատեսին:

● **ՊԵՐՏԻՆ** (Ըսֆաս, Էլիթ, Կայարսի, Լաւ Սայիցա) - Երեք սա-  
նազնուիչ ուղիղութիւններու անբարեկարգ կը դատաւարտուի: Տա-  
րիներ ետք, երեսուսարը սը կը ձեռնարկէ օրէն անոր կենսագրու-  
թիւնը եւ աշխատանք կը տանի զայն ազատ արձակել տալու:

● **ՏԸ ԶԵՆԻԹՐՄԱՅ ՏԸ ՕՓԵՐԱ** (Փայտեթ, Ապրամ,  
Քայիթ, Բոնորոտ) - Իտալական պատրաստութիւն: Նոյնանուն դա-  
սակցական օֆերային պատրաստութիւնը:

● **ԹԻՆԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Ըսֆաս, Ասֆիլի Տիմ, Ստեբո,  
Մրայլու 2001, Էլիթ) - Գարնայինները իրենց պահանջներուն  
տիրանալու համար պատահող կը վերցնեն թիմագիտութեան  
դասատու - Միսին Թիմինը -:

● **ԹԻՆԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ) - Լրագրող  
Կիցը Իսպանիոյ մասնակցին դէմ կը սրբոյ: Ան չորս ժամ ունի,  
կախաղանք փակելու - անցնող - դատաւարտուել մը:

● **ՏԸ ԶԵՆԻԹՐՄԱՅ ՏԸ ՕՓԵՐԱ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Մ. Փայագա) -  
Կը ներկայացնէ Ըն Հարիս իր գործողութիւնը վայրը կը հանդիպի աղջկան  
մը, որուն կը սիրահարի:

● **ՄԻՍԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ,  
Յորիուէ) - Հերոսներու շարքին - բնակիչ - Բեթթըն Ընջիլկի -  
դասաւանդութեան կախաղանքով է: Հերոսներու խմբակ - մը կը  
կազմուի ազատելու թիմը:

● **ԷՐԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Ըսֆաս, Ասֆիլի Սոֆի, Տիմ, Ստեբո,  
Անթի Էլի, Արյանքի, Կայարսի, Մրայլու 2001) - Հակառակ  
ընկերակցութեան անհարգանքներուն, Էրին Գորդոնը կը փորձէ  
սրբագրել արդարադատութեան գրասենեակներու գործելաձեւը:

● **ՖՈՐԼԱՎ ԱՅ ՏԸ ԿԸԼ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ,  
Յորիուէ) - Դեյզուի հռչակարար սարգիսը մը (Քեյն Բոնորոտ) իր  
հռչակի անհասկանալի գրագրութեան կիրառութիւնը: Սակայն միջոց  
կը սնայ ինքզինքը պարտաւորելու սարգիստեանին մէջ:

● **ՆԱԽԱՆՆԱԿԱՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ) - Նախ-  
կին իմարտանց մը, որ վերածուած է մանուկներու յատուկ  
խաղաղային, դարձած է - սարսափ-ի վայր մը, կարգ մը  
երեւակական հոգիներու - վերազարթումով:

● **ԷՍԹԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ,  
Յորիուէ) - Միտոսեան մը ստեղծուած խոստումներէն, որս ամուսն  
մը (Կիմ ֆրանսայի) կը վերադառնալու Մոսկուայ եւ կ'իյնայ... ծնողակը:

● **ՄԻՍԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Ըսֆաս, Ասֆիլի Տիմ, Ստեբո, Անթի Էլի,  
Կայարսի, Լաւ Սայիցա, Արյանքի, Մրայլու 2001) - Սթրոքը սկսնի մը  
է, որ կ'որոշորէ - բնական - զաւակ ունեցող ընտանիքի մը կողմէ: Մարտ  
նուն - դաստիարակութեան - սուկի փակ գիտնալու... տան կատուն է:

● **ՏԸ ՄԻՍԻՆ Կ ՄԻՍԻՆ Կ ԿԸԼ** (Փայտեթ, Ապրամ, Չոր, Բոնորոտ, Յորիուէ) - 15  
տարի ինքը սիրահարներու ճանապարհը ետք, Պրուս Ուիլիս եւ Միշել  
Փայագա ստուրը կը կարծէ, թէ այդ տեղը սկսած է խանութի: Արեւոյ որդանով  
մըն է...

● **ԹԷ. Է.Լ.**  
7:30 - Արաբերէն լուրեր  
8:00 - Ենդուիտու  
8:30 - Մանկ յայտ.  
9:00 - Սուպիկ  
11:25 - Աստղեր  
11:30 - Ֆլէշ Ինֆո  
11:35 - Աստղեր  
11:40 - Ատորիս  
12:00 - Թեմիս Ռոյան  
Կարոսի մրցաշար  
17:00 - Լիթ ֆիլմաշար  
17:30 - Առողջապահական  
18:00 - Լոթոյի  
վիճակահանութիւն  
18:30 - Լիթ Լիթ  
վիճակահանութիւն  
19:00 - Լիթ Ատորիս  
19:15 - Սայր  
19:30 - Արաբ լուրեր  
20:00 - Թոթ Ռիթ Լի  
Թաքլիթ  
20:30 - Արաբ ֆիլմ  
21:30 - Տեղ յայտարար  
22:30 - Տեղ ֆիլմաշար  
23:30 - Արաբ լուրեր  
00:00 - Թեմիս մարդ  
լուրերու ամփոփում

● **Է.Մ. Վ.Բ.**  
6:30 - Թէ. Է.Ֆ.  
Լի լուրեր  
7:15 - Շուֆ Ուա Իշթիլի  
7:30 - Թէլէ Մարթի  
9:30 - Սի. Էն. Էն.ի լուրեր  
10:00 - Մորիքո Թի. Վի.  
Շուֆիլի  
10:30 - Ուա Թրիսա  
11:00 - Մորիքո Թի. Վի.  
Շուֆիլի  
11:15 - Թէլէ Պէլէթ  
12:15 - Մորիքո Թի. Վի.  
Շուֆիլի  
12:30 - Էս. Էլ. Շի  
13:30 - Մորիքո Թի. Վի.  
Շուֆիլի  
13:45 - Շուֆ Ուա Իշթիլի  
14:00 - Թէ. Է.Ֆ. Լի լուրեր  
14:45 - Սի. Էն. Էն.ի լուրեր  
15:15 - Արաբ լուրեր  
16:15 - Մա Վուայանթ  
Փիւնէթի  
17:15 - Միլի Սթիւսիո  
18:00 - Էս. Էլ. Վի. Սիլուրթ  
18:15 - Էս. Պի. Էլ. Էքքըն  
19:00 - Բըլ Մէլլէ Լիլլէ  
20:00 - Արաբերէն լուրեր  
20:30 - Էս. Էլ. Շի  
21:30 - Բըլ Սթիւսիլ

● **Է.Ն. Պ. Է.Ն.**  
7:00 - Ալամ Լի  
Սապահ  
13:00 - Ֆլէշ Ինֆո  
13:15 - Տայա  
14:00 - Արաբ ֆիլմաշար  
15:00 - Արաբ լուրեր  
15:30 - Արաբ ֆիլմ  
16:30 - Ըլդար Ըրպար  
17:00 - Կենդանի գծակար  
17:15 - Հայերէն լուրեր  
17:30 - Ֆրանսերէն լուրեր  
17:45 - Անգլերէն լուրեր  
18:00 - Հասուանք Կարտըն  
Սիլի  
19:00 - Խաղեր  
19:58 - Շասուհետ Միլի  
Կլամիսա  
20:00 - Արաբերէն լուրեր  
20:30 - Ռուսում  
Սուրսահարիս  
20:32 - Արաբ ֆիլմաշար  
21:30 - Հայ ինտերնոթ  
22:30 - Թուրք Տարակ  
23:00 - Ինթ  
23:30 - Սիլի Սիլի  
00:00 - Սի Էնտ Տը Պոլլ

● **Է.Ն. Պ. Է.Ն.**  
14:00 - Լուրեր  
15:05 - Մուխարաթ  
Մուֆիտ

23:15 - Էս. Թի. Վի. Սիլուրթ  
23:30 - Անգլերէն Սիլուրթ

● **Է.Ն. Պ. Է.Ն.**  
7:00 - Սի. Էն. Էն.ի  
լուրեր  
7:30 - Ենթ Հէլթ  
8:00 - Սի. Էն. Էն.ի լուրեր  
8:30 - Մա ըլլաթ Իլա  
Հաֆա  
9:00 - Տեղ ֆիլմաշար  
10:00 - Թրեկլիլ Սաու  
10:30 - Նահարթով Սալտ  
13:30 - Սի. Էն. Էն.ի լուրեր  
14:00 - Ըսթրեյիթա  
15:00 - Ֆլէշ Ինֆո  
15:15 - Մէքսիթ ֆիլմաշար  
16:30 - Մոտ  
17:00 - Քիֆ Ու Լէշ  
18:00 - Մորիլիս  
19:00 - Ընթա Ուա Հալլիթ  
20:00 - Արաբերէն լուրեր  
20:30 - Մունիսա Ֆի  
Լույսան  
21:30 - Քալամ Լի Սա  
00:00 - Ան Երկար  
ժապատէն «Քիլլըր»

● **ՄՈՒՍՈՒՔՐԱՎ.**  
7:00 - Ալամ Լի  
Սապահ  
13:00 - Ֆլէշ Ինֆո  
13:15 - Տայա  
14:00 - Արաբ ֆիլմաշար  
15:00 - Արաբ լուրեր  
15:30 - Արաբ ֆիլմ  
16:30 - Ըլդար Ըրպար  
17:00 - Կենդանի գծակար  
17:15 - Հայերէն լուրեր  
17:30 - Ֆրանսերէն լուրեր  
17:45 - Անգլերէն լուրեր  
18:00 - Հասուանք Կարտըն  
Սիլի  
19:00 - Խաղեր  
19:58 - Շասուհետ Միլի  
Կլամիսա  
20:00 - Արաբերէն լուրեր  
20:30 - Ռուսում  
Սուրսահարիս  
20:32 - Արաբ ֆիլմաշար  
21:30 - Հայ ինտերնոթ  
22:30 - Թուրք Տարակ  
23:00 - Ինթ  
23:30 - Սիլի Սիլի  
00:00 - Սի Էնտ Տը Պոլլ

17:00 - Ֆլէշ  
18:00 - Թոթ Շո  
18:45 - Շարժապատկեր  
20:00 - Լուրեր  
20:30 - Շու Մըքըլլաթ  
22:30 - Լուրեր  
23:15 - Սիլի

● **Ը1 ԱՅԱՍՏԵՆ**  
ՀԵՐԱՆՆԱԿԱՆ Ի ՅՈՒՆԻԱ  
07:00 - Հայլուր  
07:20 - Հեռուստատեղիակ  
«Սուրճ» կնոջ  
բուրմունքով  
08:10 - Մանրամասներ  
08:20 - Մամուլի կրպակ  
08:30 - Հայրորդաց տներ  
09:05 - Ալկարաթ  
09:30 - Կենդանի տիկնիկ  
11:00 - Հայլուր  
11:20 - Ռուսերէն  
15:00 - Հայլուր  
15:20 - Իրատուք  
15:45 - «Պրոյեթ»  
16:00 - Հեռուստատեղիակ  
«Սուրճ» կնոջ  
բուրմունքով  
17:00 - Լ լուր  
17:10 - «Խոշոր շահուի»  
17:50 - Յասիկ  
Հազարդեան  
18:00 - Բժիշկ եւ  
հիւանդութիւն  
18:25 - Արտակարգ այթթ  
18:35 - Տուս - տունիկ  
19:00 - Հայլուր  
19:40 - Հեռուստաընթաց  
19:50 - Պրեմիերա  
20:00 - «Քարի ակնբարթ»  
20:50 - Հեռուստաընթացով  
Էջերից  
21:10 - Հիթ շքերթ  
21:40 - Հայլուր  
22:00 - Կեն գիշերային  
ճայրնաթաց  
23:00 - Ռուսերէն

**ԲՈՒՆ ԾԱՄԱՍԵԱՆ**  
կը ներկայացնէ՝

## ՇԱՍ ՄԻ ԽԱՌՆԵՐ

Զբօսանք երկու արարով

12 Մայիս 2000-էն սկսեալ,  
ամէն Ուրբաթ, Շաբաթ եւ Կիրակի օրերը  
երեկոյեան ժամը ճիշդ 8-ին,  
ցերեկոյթ՝ Կիրակի ժամը ճիշդ 5-ին:

**Յովհաննէս Պողոսեան Թատրարահանի Ճշ.Պ. Զ.**  
Տեսիլը կը ներկայացնէ Մուստաֆա Գեքեւի Գործընկերութիւնը - Studio Vaché - Էմբ.Յ.  
Եւ ամեն Յինդիստանի Վարդապետ, Ուրբաթ եւ Շաբաթ օրերը կէսը 4 Եւ Ժամը 6:15 սկսեալ:

**Ընդամանութեամբ**  
**G. A. S. AYANIAN & SONS**

**ԱՅՏԻԼ ԿԱՊԱՆԱԿԱՐԵ ԸՆԿԵՐԱՆՈՒՄՆԵՐ**  
ԻՐԱՊԵՐԱՊԵՐԱՆՈՒՄՆԵՐ

ԱՅՏԻԼ ԿԱՊԱՆԱԿԱՐԵ ԸՆԿԵՐԱՆՈՒՄՆԵՐ  
ՆԱԽԱՍՏԵՍՈՒՄ ԵՒ...

... ԶՆԱԽԱՍՏԵՍՈՒՄ ԾԱԽՍԵՐԴ

**BANKERS ASSURANCE SAL**  
SASCO KARAGULAN GROUP

ԱՅՏԻԼ - ԱՅՏԻՍ ԸՆԵՆ, Բ. ՅԱՐԿ ԸՆԹ. 01/262231 - 01/242556-7

● **ԽՈՑ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)**  
ՎԼԵՄ Կը կրնայ ունենալ ընտանեկան յարկի տակ կամ  
գործընկերոջ մը կեանք: Քանցակէ Լեոնով մեկ սխալով  
գործել: Այստեղով, սակայն, սովորաբար պիտի ըլլայ խա-  
ղաղ եւ խոստովանուող: օգուտեցէ՛ք այս տարի ԼԵ՛:

● **ՅՈՒԼ (21 Ապրիլին 21 Մայիս)**  
Ամբար պիտի սեղան խաղաղ շուկ մը ստեղծուի բարի-  
բով: Իսկ այսօր պիտի կենսակը անապատի մը, մանրու-  
մանուրեանք, որովհետեւ երկրորդ քիմիկա անոց սե-  
սակէն չէլէ:

● **ԵՐԿՈՒՆԻՆԵԱԿ (22 Մայիսին 21 Յունիս)**  
Յունիսը օրինակով ամառ մըն է, ձեռք կամար, բարի  
սարքերով պիտի սեղան Լուսինայի մը: Սակայն այսօր  
եւջիկ ներկայացնելու օրն է, կրնայ բախտ մը ունենալ  
ձեռք գործի ընկերոջ կեանք, բայց այս մրցակցար կրնայ  
բարեկամ իր կեանքով եւ արժանի արժանապարտութեամբ:

● **ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յունիս)**  
Կենսախորտութեան արժանապարտ իր յիստի պատճառով, ձեռք  
անտանուածու պէտք անտանու ընթացիկէ: Այսօր կեանք  
մեկուցէ՛ք զբաղման կամ անտանութիւններէ: որովհետեւ  
կրնայ գոյնար մը կորսնցնել:

● **ԱՌԻՒՒՄ (23 Յունիսին 23 Օգոստոս)**  
Փայտեթ... Եւ փորձել իր կրնայ զգայած է ձեռք կանկալ  
կերպ կախիկ: Այսօր գործի պիտի մղէ՛ք ձեռք շրջանակը  
որովհետեւ զգուշ պիտի մնան, իրենց կարծիքը սովորաբար  
սակ, սակայն:

● **ԿՈՑՍ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբեր)**  
Կեանք գրէ՛ք ձեռք գործի մէջ, փոխանակ կապակցու-  
կամ կրնայ - բարակ մասով: Այնպէս կ'ընեն ձեռքարձակ  
կրպակով պիտի ուրախանալ այս ձեռքով:

● **ԿԵՒՈՒՄ (24 Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր)**  
Կրպակ կորուստ մը կրնայ ունենալ: Սակայն փոխանակ-  
ցէ՛ք ձեռք ձեռքով, նոյն տակն անտանութեան կարգի ոչ մէկ  
կամ անտանութեան կրնայ կրնայ:

● **ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր)**  
Այնպէս ամբողջ մը անպատեհութիւններ եւ խանգա-  
րումներ կրնան ստեղծուիլ, բայց բարեկամարար կրնայ պի-  
տի շահել շօքար, պիտի կարենա՞ւ դաստիարակ կարգի:

● **ԱՆԵՆԱՌ (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր)**  
Հանգիստ աշխատեցէ՛ք, իրար մի՛ անցնիլ փոքր կրպ-  
տարութեան մը պիտեց: Ձեռք ամբարտաբար ուրիշներուն  
մի՛ վերաբրէ՛ք անտանութեան ձեռքով կրնայ:

● **ԱՅԾԵՂՆԻՒՄ (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար)**  
Անտանով գործ պիտի կարենա՞ւ կատարել ամենայն  
կատարանութեամբ: Ձեռք կորով պիտի օգնէ իր-  
գործելու անտանութեան ամենամաքն աշխատանք մը:

● **ՏՈՎԱՆՈՑ (21 Յունուարին 19 Փետրուար)**  
Ձեռք ուրայն գործելակարար ուշադրութիւն պիտի գրա-  
ւէ՛ք, ո՞րք պիտի շրջանակներ, իսկ ուրիշներ պիտի կի-  
նան ձեռքով: Ըրէ՛ք քստ ձեռք կամ ԼԵ՛:

● **ՁՈՒՄ (20 Փետրուարին 20 Մարտ)**  
Անտանութեամբ ԼԵ՛ք, ձեռք խաղալին չէ՛ք կրնար կանկալ:  
Ի՞նչ գոն ԼԵ՛ կրնայ ձեռք: Հանգիստով պիտի ունիլ: Շարքար-  
վերջին մասով կ'ընեն ձեռք ընկերակցի մասով:

**«ԹԱՉՆՈՅ ԲՈՅՆ»ԻՆ ԱՊՐԷԼ ԱՍՈՒՄՆ ԵՆՈՒՄՆԵՐ**

Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ  
թաղական խորհուրդը իր-  
ենց քաղաքացիներէն եկեղեց-  
ւոյ հոգեւոր Դաստիարակ-  
ութեան Ծրագրին  
300,000 լ.ո., Լուսաբեր  
Զէշիշեան 100,000 լ.ո.,  
Ֆիլիո Գասարեան  
25,000 լ.ո., փոքրիկն Ե-  
րիշ Զամպուլեան 10,000  
լ.ո., երիցկին Արշալոյս  
Թընդըրեան 10,000 լ.ո.,  
տիրամայր Աճի Տէլէր-  
մէնճեան 50,000 լ.ո., Ալիս  
Տիմիճեան 50,000 լ.ո.,  
Արաբի Գասարեան  
10,000 լ.ո., Մարիթան  
Թորգոմեան 30,000 լ.ո.,  
Մարի Շիշմանեան  
25,000 լ.ո., Մարիա Աշը-  
եան 20,000 լ.ո., Սոնա  
Պըլտեան 10,000 լ.ո., Սիր-  
վարդ Չիլիկիբեան  
50,000 լ.ո., Անի Զիլիմ-  
եան 10,000 լ.ո., ազգային  
մը, 50,000 լ.ո., Ազատու-  
րի Ճէրէհեան 30,000 լ.ո.,  
տէր եւ տիկին Յակոբ Չի-  
լիկիբեան եւ զաւակները  
500,000 լ.ո., ժողովք Զի-  
լէճեան 200,000 լ.ո., տէր  
եւ տիկին Արսէն Չաղլաւ-  
եան 100,000 լ.ո., տէր եւ  
տիկին Անդրանիկ Գուրա-  
մանեան 150,000 լ.ո., Զէ-  
պապեան ընտանիք  
50,000 լ.ո., Էրտէրեան ըն-  
տանիք 10,000 լ.ո., Սոնա  
Սահակեան 50\$, «Նէշը-  
ըրլ Պէնթ Աֆ Ըուէթ»  
800\$, փոքրիկ Ահմետեան  
րոպեան 20\$, Կիլիկ Տէր  
Պետրոսեան 10\$, Վար-  
դուրի Զորեան 20\$, Վիք-  
թորի Թիլիկեան 10\$,  
10\$, Նազարէթ Գեւորեան  
100\$, Յակոբ Չաղլաւեան  
100\$, Զէյմի Օհանեան  
60\$, Զորե Աթաշբեան  
50\$, տէր եւ տիկին Չէ-  
լիճեան 40\$, Մարո Մա-  
նվեան 30\$, Շաքէ Թուր-  
մանեան 20\$, Շուշան  
Դիպըր 20\$, պատուելի  
Տըքթորեան 1500\$, «Թընչ-  
նոց Բոյն»ի խնամակա-

լութեան 100\$, պրն. Բաֆ-  
ֆի եւ օրդ. Սալքի Գու-  
լումեան 20\$, Օհանճե-  
ան ընտանիք 200\$:

Հոգեւոր Զոյրեր Վեր-  
ծին Պարոնեան Թարսի  
կէտարան 6աշ համ-  
պրկըր, գետնախնձոր,  
պտուղ, զովագուցիչ,  
սուրճ, ազգային մը - կէ-  
տարան 6աշ փիճճա եւ  
զովագուցիչ:

Ազգային մը 2 ոչխար,  
իսկ հետեւեալ ազգային-  
ները մէկական ոչխար՝  
Սահակ Ազեան՝ ուխտի  
առիթով, տէր եւ տիկին  
Յարութեւ Լիզէթ Տիմիճե-  
ան՝ ուխտի առիթով, տէր  
եւ տիկին Սիսակ Զատիկե-  
ան՝ ուխտի առիթով, Սու-  
պար Եւքէյեան, Վազգէն  
Հապաշեան՝ ուխտի առի-  
թով, ինչպէս նաեւ  
Զ.Բ.Ս. Սիմէլ Գիլի Տիլ-  
եանց Սիուսիւնը մէկ ոչ-  
խար:

Ազգային մը՝ 5 տուփ  
շոքոլա եւ 2 տուփ կաթ,  
Արթո Եղիայեան՝ 124  
զոյգ գուլպայ, տէր եւ տի-  
կին Գեորգ Հալաբեան՝ 12  
հատ խաղալիք, պրն.  
Արաբ Ոսկերիչեան՝ հա-  
զուտեղէն 1 տոպրակ,  
Աճի Հազարեան՝ պանկե-  
ղէն, տէր եւ տիկին Սիլվի  
Պէրպէրեան՝ 2 տուփ  
պրնժիւս, 5 տուփ պի-  
տուկ, հազուտեղէն եւ կո-  
շիկ, Վարդուհի Անուշիկե-  
ան՝ 5 հատ ժամացոյց, 2  
լուսարձակ, 2 հատ հաշ-  
վիչ մեքենայ, գրիգ մը եւ  
միջանսփիւռ մը, Երանու-  
րի Գայալըլեան՝ տուփ մը  
անուշեղէն, Սիլվա Մե-  
րոպեան՝ 12 զոյգ գուլպա,  
Զեփիլո Ճամպուլեան՝ 4  
հատ աղջկայ գիշերազ-  
գեստ, ժամէք Հալաբե-  
ան՝ անուշեղէն եւ պա-  
նակ, Ս. Յակոբ եկեղեց-  
ւոյ Հոգեւոր Դաստիարա-

րակ, 7 հատ նայլըն սե-  
ղանի ծածկոց, 12 հատ  
գիշերազգեստ, 46 փա-  
քէթ կաշիքար, 42 հատ  
սափորուելու ածելի, 18  
հատ ներկի վրձիմ, 1 հատ  
հայելի, 31 հատ անգլա-  
կան բանալի, 2 հատ աք-  
ղա, 1 տուփ գործիքներ,  
1 սնտուկ ելեկտրական  
պիտոյքներ, տէր եւ տի-  
կին Ջուլիան Զաւարճե-  
ան՝ 50 ըլլա ֆրիյա, սիմիտ,  
արմաւ եւ ընկոյզ եւ նուշ,  
Յակոբ Տազեանեան՝ 13  
հատ հաւ, 3 տոպրակ նա-  
րիճ, տէր եւ տիկին Կա-  
րոպեանեան՝ 5 սակա-  
նոր աշխարհ, 2 հատ, 5 ըլ-  
լա հաւու ճիկար, Ռոպին-  
սըն Շիլի



